



ČESKOSKALICKÝ Z · P · R · A · V · O · D · A · J

2 0 1 7 Ř Í J E N

www.CeskaSkalice.cz



FANDĚTE SVÉMU MĚSTU
ČESKÁ SKALICE

ZDARMA



Jiřinkové slavnosti zahájil komponovaný večer



Podvečer věnovaný 180. výročí první slavnosti jiřin v České Skalici připravili členové zdejšího literárně hudebního kvarteta. Pořad v městské knihovně se uskutečnil ve středu 6. září 2017.

Sestavila a připravila ho Helena Ducháčková. Vedle ní vystoupili ještě Miloslava Smetanová a Milan Záliš. O hudební doprovod se postaral Ladislav Skořepa a jeho klávesy. Program se konal v městské knihovně. Připomněl, jak jiřinkové slavnosti v České Skalici před 180 lety začaly. Velice barvitě je popsal Alois Jirásek v kronice „U nás“. Na prvním jiřinkovém plese tančila Barunka Panklová, čerstvě provdaná za Josefa Němce. Zazněla také báseň Františka Halase „Naše paní Božena Němcová“.

„Letošní slavnosti jiřinek považujeme za zahájené,“ zakončila program vedoucí městské knihovny Martina Zálišová a pozvala přítomné na malé občerstvení a poslech živé swingové hudby.

O víkendu pak slavnosti pokračovaly výstavou jiřinek v maloskalickém muzejním areálu. Zde byly vystaveny řezané květiny i výsadby. Kvidění tu bylo 150 odrůd a více než 1000 květů. Pestrobarevnou krásu doprovázel bohatý kulturní program. O něm se více dočtete v textu Hynka Šnajdara na straně 21.

O dva týdny později se v sokolovně konal slavný Jiřinkový ples. Slavnosti letos zakončily Dožínky a posvícení 28. září 2017.

☛ **Text a foto: Jan Holý**



UDÁLOSTI slovem i obrazem

Soutěž za město krásnější

Pátý ročník soutěže Za město krásnější 2017 je u konce. První snímky jsme vyvěsili na našem webu 15.9. K 20.9. jsme měli další tři přihlášené soutěžící. Máte se nač těšit. Další fotky zveřejníme 2. října. Později se sejde komise, která fotky vyhodnotí a ocení. Slavnostní předání cen se uskuteční na přelomu října a listopadu. O výsledcích budeme informovat.

☛ Text a foto Jan Holý



Soutěž o nejlepší med

Na výstavě ovoce a zeleniny ve dnech 8. až 10. září přes letošní nepříznivý rok vystavovalo pouze několik vystavovatelů jablka, švestky, hrušky, dýně, papriky rajčata a jiné výpěstky ze svých sadů a zahrádek. V soutěži „O nejlepší Českoskalický med“ se při ochutnávání utkalo 18 vzorků medů. Hodnotitelé z řad návštěvníků měli těžké rozhodování, ale odcházeli spokojeni plni sladkých zážitků. Soutěž byla velmi vyrovnaná. Letošní ročník vyhrála včelařka Jindřiška Müllerová, která má včelstvo ve Spytě. Ohodnocení předal starosta České Skalice Martin Staněk.

☛ Bronislav Prokop,
jednatel ZO ČSV z.s.

Muži SK Česká Skalice jsou druzí

Fotbalisté rozjeli vyšší soutěž parádními výsledky. Do JAKO 1. B třídy vtrhli jako uragán. Po šesti odehraných kolech byli druzí při skóre 18:8. Víc branek dalo pouze Velké Poříčí. Skalici táhnou zkušení hráči, trenérské dvojici Jiří Bederka a Richard Berger se podařilo do týmu zabudovat několik mladíků. Mužstvu to zatím šlape. Kanonýr Jan Valeš je se 6 góly čtvrtý nejlepší střelec soutěže a Pavel Sedláček se čtyřmi góly uzavírá první desítku.



☛ Text Jan Holý a foto Zdeněk Majer

ÚVODNÍ SLOVO STAROSTY MĚSTA



V těchto místech vznikne biotopové koupaliště. Foto Martin Staněk

Vážení spoluobčané,

mnoho překážek, potíží, problémů, nervů a komplikací stálo a stále ještě stojí v cestě za projektem biotopového koupaliště v areálu našeho kempu. Postupem času se ukázalo, že tato stavba se stane opravdu průběžným kamenem našich schopností realizovat velké věci. Po odstoupení vítězné firmy v prvním výběrovém řízení jsme se rozhodli, i na základě připomínek, dopracovat projektovou dokumentaci a připravit se lépe na opakované hledání dodavatele. Zároveň se již nevyplatilo stavbu uspěchat, protože velký stavební zásah v průběhu prázdnin by se neblaze podepsal na návštěvnosti a tím pádem i na hospodaření naší společnosti ATC Rozkoš.

Dlouhotrvající proces příprav se dostal do poslední fáze. V průběhu minulých měsíců bylo dokončeno již druhé, řádné výběrové řízení na dodavatele této stavby. Vítězem se stala firma Green Project z Průhonice s nabídkovou, která činí necelých 19 milionů Kč + DPH. Zastupitelstvo města na svém zasedání dne 11.9.2017 schválilo financování této akce. Dále po uplynutí všech zákonných lhůt spojených s výběrovým řízením bylo možné schválit na jednání rady města smlouvu o dílo se zhotovitelem stavby. Pro úplnost dodávám, že dne 19.9.2017 došlo k podpisu smlouvy a koncem září převzal dodavatel staveniště.

Přípravné práce, které jsou v režii města a společnosti ATC Rozkoš, vyřešily de-

montáž starého dětského hřiště a odstranění dosluhujícího minigolfu. Návštěvníci se nemusí bát, že by o toto vybavení do budoucna přišli. Součástí revitalizovaných ploch směrem kletnímu kinu by mělo být i nové dětské hřiště. Připravujeme také projekt nového minigolfu v blízkosti recepcce.

Je jasné, že všechny tyto aktivity navazují na stavbu samotného koupaliště. Doba výstavby je stanovena smlouvou na 29 týdnů a počítáno je zde s odstávkou v průběhu zimy, kdy nebudou pro stavební práce příznivé klimatické podmínky. Jsem přesvědčen, že zkušební provoz bude spuštěn již příští koupací sezónu. Dojde tak po dlouhých letech k odstranění problému při koupání v ne kvalitní vodě v přehradě Rozkoš, který trápí turisty i Českoskaličáky.

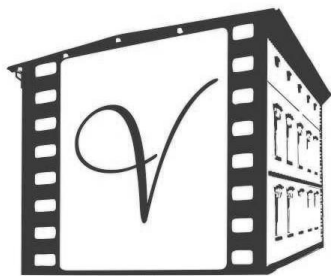


Přípravné a demoliční práce začaly již v září 2017. Foto Martin Staněk

Jsem rád, že i přes překonávání velkých problémů a překážek se blížíme k vysněnému cíli a tím je kvalitní a dostupné koupání v České Skalici pro místní občany i turisty. Připomínám, že turisté tvoří podstatnou část příjmů v našem regionu a také to, že my místní čekáme na koupaliště s kvalitní vodou neskutečně dlouhou dobu. Biotopové koupaliště v této velikosti bude jedním z prvních v Královéhradeckém kraji a jeho spojení s ohleduplností k životnímu prostředí bude nejlepší reklamou pro město Česká Kalici.

Martin Staněk, starosta

KAM ZA KULTUROU v říjnu 2017



HERECKÉ MUZEUM

- www.hereckemuzeum.cz -
Tel. 721 232 678

Program v Hereckém muzeu

středa 4. října 2017 | 18.30 hodin

FILMOVÉ STŘEDY

Jména režisérů a filmů zveřejní pořadatelé na webu nebo facebookovém profilu.

pátek 6. října 2017 | 19 hodin

VEČEŘE S HERCEM: VAŘÍ DAVID ŠÍR
Felix Holzmann revival, Vyprávěj (po večeri budou následovat scénky)

pátek 20. října 2017 | 19 hodin

**VEČEŘE S HERCEM:
VAŘÍ IVAN VYSKOČIL**

pátek 3. listopadu 2017 | 19 hodin

**VEČEŘE S HERCEM:
VAŘÍ REGINA RÁZLOVÁ**

úterý 10. října 2017 | 18 hodin

**ÚTERÝ SE SPISOVATELI: RADIM
UZEL a JAROSLAVA MÁLKOVÁ**

úterý 24. října 2017 | 18 hodin

**ÚTERÝ SE SPISOVATELI: ALOIS
MARHOUL a ZITA MALANÍKOVÁ**

Taneční čtvrtky

Od 16 do 17 hodin | děti (taneční základy)

Od 17 do 18.30 hodin | páry

(latina + standard)

Od 18.30 do 20.00 | alternativa

(ladies nebo 2. skupina párů)

Taneční hodiny povedou Jiří Gross ml.
a Michaela Haladová.

úterý 3. října 2017 | 15 – 16.30 hodin

RADOVÁNKOVÁNÍ

S KNIŽNÍMI NOVINKAMI

v městské knihovně

V rámci Týdne knihoven se sejdeme s našimi čtenáři a všemi zájemci z řad neregistrovaných čtenářů v klubíku knihovny, kde na nás čekají zcela nové knihy pro všechny věkové kategorie dětí. Mezi četbou a povídáním si budeme hrát a soutěžit. S sebou si děti přinesou pití. V Týdnu knihoven (2. – 8. října 2017) je možné zaregistrovat se jako čtenář zdarma s platností do konce tohoto roku. Těšíme se na všechny naše hosty.

4. a 18. října 2017 | 15.30 – 17 hodin

PATCHWORK v SVČ Bájo

Kurz je vhodný pro všechny (děti i dospělé), kteří umí šít v ruce nebo na šicí stroj. V říjnových lekcích si ušijeme klasický blok a „nekonečnou kostku“. Seznam potřebného materiálu si můžete vyzvednout v Báju, nebo vám ho zašleme na vámi sdělenou mailovou adresu. Šicí stroj je k dispozici. Cena kurzu 60 Kč, děti do 15 let 30 Kč.

do 8. října 2017 (PRODLOUŽENO)

ROEL JEROEN VAN DER LINDEN:

HEATWAVE IN SYDNEY

v galerii Luxfer

Malby Roela Jeroena van der Lindena v sobě nesou živočišnost a rozmanitost. Maríny, portréty, figury, zátiší, to vše se v jeho tvorbě slévá ve výbuchu barev. Jeho stanovisko kmédia hovoří samo: „Malba je vždy o malování a malíři. Bez malíře není malba“. Roel van der Linden absolvoval studia v Amsterdamu a na české Vysoké škole uměleckoprůmyslové. Momentálně žije a pracuje v Praze. Galerie je otevřená každý pátek od 16 do 19 hodin nebo po dohodě na telefonním čísle 606 678 679, www.galerieluxfer.cz

7. a 8. října 2017 | 10 – 16 hodin PODZIM V RATIBOŘICÍCH

V Ratibořicích vás na podzim okouzlí nejen pestrobarevný park. Půvabné jsou v této době rovněž zámecké interiéry, zaplněné nápaditou podzimní výzdobou a vůněmi právě sklizeného ovoce. Zároveň si v těchto dnech nenechte ujít návštěvu romantického prostředí běžně nepřístupných zámeckých sklepů, ve kterých naleznete další část bohaté podzimní výzdoby. Atmosféru knížecích štvanic a honů vám připomenou vystoupení Žestového sdružení Náchod. Přijďte a sami objevíte, že nejpříjemnější je návštěva zámku na podzim! Po prohlídce se zkušeným průvodcem na vás bude čekat posezení v malé zámecké kavárně s nabídkou svařeného vína, kávy, populárních zákusků, kanapek, zvěřinové paštiky a guláše. Pořádá Správa NKP SZ Ratibořice. Vstupné dle platného ceníku vstupného. Podrobné informace na tel. 491 452 123 (v pracovních dnech od 7 do 14 h.), info@zamekratiborice.cz.

sobota 7. října 2017 | 14 hodin VÝSTAVA NA STROMECH v zahradě Vily Čerych

Třetí ročník plakátové výstavy o ožehavých tématech naší každodenní spotřeby. Po kávě a botách je letos na řadě přiblížení podmínek pěstování banánů v Kostarice a Panamě. V sobotu 7. října ve 14 hodin vás navíc čeká i promítání filmu „Cenová válka o banány“.

do 11. října 2017 TICHO

v galerii Fortna SVČ Bájo

Šestá společná výstava obrazů výtvarníků a výtvarnic z partnerských měst Liptovského Hrádku a České Skalice.

13. října – 3. prosince 2017 MARIKA VOLFOVÁ

v galerii Luxfer

Marika Volfová je mladá umělkyně, která by měla příští rok promovat na Fakultě výtvarných umění v Brně. Původně se vyjadřovala především malbou, nesoucí výraznou kresebnost a jistou drsnou neuhlazenost. Pozdější práce v roce 2015 vznikala na základě skic pořízených na cestách po severní Africe a Blízkém východě. Původně kresebný materiál rozpracovávala do velmi silných syrových obrazů. Tehdy šlo ještě spíše o cestopis do hloubky dědičné paměti. Do mýtických krajín podvědomí, kde prvotní násilí a sex vytváří první společenské archeotypy jednání. Banální řešení malé potřeby na pláži, vyhrzlé vnitřnosti, expresivní pojetí i barevnost. Touha po exotice a zároveň strach z neznámého. Ne pateticky se Volfové daří zasáhnout ta pravá emoční centra, aby vyvolala silný zážitek, který evokuje otázky spojené se současnou globalizací. Tento zájem o jiné kultury ji dovedl až k aktivní pomoci uprchlíkům ve sběrných táborech v Řecku, později k organizování nezávislé kultury v Holandsku. V současnosti, tváří v tvář skutečnému dobrovolnému i nedobrovolnému nomádství, Volfová zvažuje svoji roli profesionální umělkyně a výstava v Luxferu tak může být velmi dramatická, jak pro ni, tak pro diváka. Výstavě bude předcházet její týdenní pobyt přímo v galerii, kde bude vznikat „site specific“ projekt, o kterém zatím více nevíme, a tak se s napětím budeme těšit. Vernisáž se koná v pátek 13. října v 19 hodin. Galerie je otevřená každý pátek od 16 do 19 hodin nebo po dohodě na tel. 606 678 679, www.galerieluxfer.cz

ZEDNICKÉ A OBKLAČSKÉ PRÁCE
Josef ČÁP, Červený Kostelec
Tel. 602 380 709, 737 462 989 inzerce

Přivýdělek
www.primavydelek.cz

inzerce

čtvrtek 12. října 2017

| 16 – 18.30 hodin

DÝŇOVÁNÍ PO ČESKU – DEN DÝNÍ ve Vile Čerych

Na letošním 4. ročníku Dýňování vás opět čeká soutěžní výstava obrázků a výtvorů z dýní, kavárna s ochutnávkou dýňových specialit, dílničky, workshopy a osvětlená stezka zahradou. Výzva. Urodilo se vám tolik dýní, že nevíte, co s nimi? Není nic jednoduššího, než je přinést od 9. října do Vily Čerych, kde si s nimi návštěvníci Dýňování hravě poradí! Vítány jsou i jiné tykve všech barev, velikostí a tvarů – např. okrasné dýně, cukety nebo patisony.

13. října – 8. listopadu 2017

JEN TAK PRO RADOST**v galerii Fortna SVČ Bájo**

Své obrazy vystavují Jaroslava Pavlová a Alena Sejvalová. Vernisáž se uskuteční v pátek 13. října od 18 hodin.

14. a 15. října 2017

VÝSTAVA KRÁLÍKŮ HOLUBŮ, DRŮBEŽE A EXOTICKÉHO PTACTVA v chovatelském areálu v Jiráskově ul.

Český svaz chovatelů v České Skalici pořádá výstavu zvířectva, která bude otevřena v sobotu od 8 do 16 hodin a v neděli od 8 do 11 hodin. Můžete zde zakoupit chovatelské potřeby, kuřice a kořeny. Uvidíte sprádání vlny, nebo můžete děti svézt na koních. Občerstvení zajištěno!

sobota 14. října 2017

JÍZDA PARNÍHO VLAKU A NÁVŠTĚVA CÍSAŘE FRANTIŠKA JOSEFA I.**na vlakovém nádraží**

Komitét pro udržování památek z války roku 1866, Kavalerie Hradec Králové a Železniční muzeum Výtopna Jaroměř pořádají jízdu historického parního vlaku a návštěvu císaře Františka Josefa I. Vlak dorazí v sobotu 14. října do České Skalice, kde bude od 9 do 10.15 hodin připraven program. Po příjezdu císaře a generálního štábu bude následovat přivítání, vojenská přehlídka a čestné salvy. Následovat bude promenádní koncert vojenské dechové hudby FJB 6 z Náchoda. Dětský folklorní soubor Barunka z České Skalice představí program „Byla vojna, pročpak?“. Vlak přijede v 9.14 a odjede v 10.06 hodin. Podobné ceremoniály se uskutečnily též ve Starkoči, v Červeném Kostelci a v Malých Svatoňovicích. V neděli 15. října vyrazí císař parním vlakem z Jaroměře do Hradce Králové a zpět. Plakát je na straně 10 tohoto zpravodaje. Více informací najdete na www.1866.cz a www.vytpnajaromer.cz.

sobota 14. října 2017 | 20 hodin

NASAJEM S MASAJEM**v prostorách sokolovny**

Vincenzo & Georgo & Friends připravují hudební benefiční festival PEOPLE FOR AFRICA aneb Nasajem s Masajem. Vystoupí kapely Vivian (Broumov), Experiment rock (Česká Skalice), africká kapela Divoké bubny, Sepultura Czech revival (Hronov – Červený Kostelec), Divokej Bill revival (Náchodsko). Vstupné 99 Kč. Výtěžek bude věnován na provoz naší školy v tanzánském Mto wa Mbu. Dobrovolně můžete přinést školní pomůcky (tužky, propisky, pastelky, sešity,...). Všichni účinkující a zvukaři od Tortharry se vzdali nároku na honorář.

Restaurace Větrník

inzerce

Lhota pod Hoříčkami 3

otevřeno:	Středa – čtvrtek	17 – 22 hodin
	Pátek	17 – 24 hodin
	Sobota	11 – 24 hodin
	Neděle	11 – 20 hodin

**Rezervace na tel 603 571 335**

Nabízíme minutkovou kuchyni, dle přání hotová jídla,

pivo Primátor a Svijany

Večírky, rauty, rodinné a podnikové oslavy, společenské akce

21. – 22.10. TOPINKOVÉ HODY



středa 18. října 2017 | 18 hodin
WALES OČIMA PETRA VOLDÁNA
v oddělení pro dospělé
městské knihovny

Třetí cestovatelská beseda s publicistou a dlouholetým rozhlasovým zahraničním zpravodajem Petrem Voldánem. Při besedě, spojené s promítáním epizod z oblíbeného televizního cyklu „Postřehy odjinud“, se dozvíte spoustu tradičních i netradičních informací o této zemi.

18.–20. a 23.–24. října 2017
TEXTILNÍ ŘEMESLA ANEB
JAK KRTEK KE KALHOTKÁM PŘIŠEL
v hlavní výstavní síni
Muzea Boženy Němcové

Program pro děti (na objednání), návštěvníci si mohou vyzkoušet některé z rukodělných textilních technik.

pátek 20. října 2017 | 18 – 20 hodin
KERAMICKÁ DÍLNA
v SVČ Bájó

Zveme děti i dospělé na keramický kurz. Pod vedením zkušené lektorky si budete moci vytvořit misky, hrnky, hodiny, talířky nebo výrobek dle vlastní fantazie, případně podle návrhu, který si přinesete či který vám poskytne lektorka. Všechn pracovní materiál bude k dispozici. Cena kurzu 90 Kč, děti 50 Kč. Na kurz se hlase prosím formou SMS na tel. číslo 604 187 325, mailem na adrese info@svcbajo.cz nebo osobně v Bájó do 19.10.2017. Počet míst omezen.

pátek 20. října 2017 | 17 – 20 hodin
sobota 21. října 2017 | 9 – 12 hodin
Relaxační malování „RŮŽE ZROZENÍ“
ve Vile Čerych

Pravidelná dávka relaxace malováním s Danou Činčarovou, tentokrát na téma růže a zrození. Namalujeme si čtyři obrazy růží lásky, pro které má řečtina čtyři výrazy vystihující různé druhy lásky. Agape, storge, filia a eros. Které odstíny červené k těmto obrazům zvolit? To budeme společně objevovat. Relaxační malování suchým pastelem zvládne každý i bez výtvarných zkušeností. Rezervujte si místo na tel. 730 127 885. Kurzovné činí 350 Kč a výtvarné pomůcky 100 Kč, pokud nemáte vlastní.

sobota 21. října 2017 | 14 hodin
SLAVNOST STROMŮ
ve Vile Čerych

Ani letos nevynecháme tuto tradiční akci, která se bude konat už po patnácté. Na programu bude výsadba převislé břízy, povídání na Cestě stromů a teplý čaj nebo káva ve vile.

pátek 27. října 2017 | 17 hodin
PODMANIVÁ PŘÍRODA:
FOTOGRAFIE JIŘÍHO VÍTA
výstava ve Vile Čerych

Výstava je ke zhlédnutí ve všední dny od 11 do 14 hodin nebo případně po dohodě na telefonu 773 966 939. Na vernisáž jste zváni v pátek 27. října v 17 hodin. Výstava bude dále přístupná od 30. října do 15. listopadu.

neděle 22. října 2017 | 15 hodin
SÁZENÍ PAMĚTNÍHO STROMU

Skauti slaví letos 100 let od založení prvního skautského oddílu v České Skalici v roce 1917. Na trvalou připomínku tohoto výročí zasadí pamětní strom v ulici T. G. Masaryka (nad pomníkem skauta Jiřího Šimáně v sousedství nové radnice). Půjde o liliovník tulipánokvětý, kultivar Aureomarginatum se žlutě panašovaným listem.

čtvrtek 26. října 2017

PODZIMNÍ PRÁZDNINY: VÝLET DO INTERAKTIVNÍHO MUZEA CHYTŘE ZÁBAVY „POD ČEPICÍ“ V HRONOVĚ

Na děti čekají interaktivní exponáty, které podněcují tvůrčí aktivitu, fantazii, radost a touhu poznávat a chytře se pobavit. Tématem letošní expozice jsou okoklamy. Podrobné informace a přihlášky na čísle 604 187 325 nebo mailem na adrese info@svcbajo.cz nebo osobně v Báju. Cena 120 Kč. Počet míst omezen.



☛ **Pietní akt u pomníku legionářů.**
Ilustrační foto Jan Holý

sobota 28. října 2017 | 10 hodin

PIETNÍ AKT**u pomníku legionářů
na třídě T. G. Masaryka**

Zástupci městského úřadu a spolků položí květiny u příležitosti 99. výročí vzniku samostatné Československé republiky (28. října 1918).

**SVOZ ODPADU (popelnice a kontejnery)**

Svozovým dnem pro všechny typy svozu je úterý.

Celoroční svoz – zelená nálepka – 3.10., 10.10., 17.10., 24.10., 31.10.

Kombinovaný svoz – červená nálepka – 3.10., 10.10., 17.10., 24.10., 31.10.

Poloviční svoz – žlutá nálepka – 10.10., 24.10.

Měsíční svoz – modrá nálepka – 3.10.

Kontakty: svozová firma Marius Pedersen, a. s., tel. 491 840 050

Město Česká Skalice, referent odpadového hospodářství Alena Velecká, tel. 491 490 065

**Provoz sběrného dvora v říjnu 2017**

Sběrný dvůr města Česká Skalice v Zelené ulici je v provozu každou středu od 12 do 18 hodin a v sobotu od 8 do 12 hodin.

do 31. října 2017

Výstava: KDO JSME – KTO SME

v Regionálním informačním centru
SVČ Bájo připravilo výstavu výtvarných prací, které nakreslili a namalovali účastníci sedmé části dlouhodobého projektu partnerských organizací ZUŠ Liptovský Hrádok a SVČ Bájo Česká Skalice během květnového pobytu v Liptovské Porúbce. Projekt podporuje město Česká Skalice.

Výzva: ČESKOSKALICKÁ PALETKA

Pozor, pozor! Kreslíte, malujete, tvoříte rádi? SVČ Bájo nabízí příležitost pro malé i mladé výtvarnice a výtvarníky do 15 let vystavit svá díla na výstavě v galerii Fortna Střediska volného času Bájo v České Skalici. Vyhlášíme 5. ročník Českoskalické paletky, nesoutěžní přehlídky výtvarných prací, které vznikly bez dohledu a pomoci pedagogických pracovníků. Své kreslené i malované obrazy, fotografie, počítačové obrázky, různé 3D objekty nebo ruční práce mohou děti nosit do Bája do konce října 2017. Výstava všech donesených děl se uskuteční od 10. do 28.11. Všechna díla budou autorům po výstavě vrácena.

Výzva: DĚTSKÝ BAZÁREK

Ve Vile Čerých plánujeme na 18. listopadu od 9 do 13 hodin bazárek dětských věcí. Pokud se chcete zúčastnit jako prodejce, nahlaste se nejdéle do 14. října na tel. číslo 773 966 939. Místenkovné za prodejní místo je 100 Kč. Kapacita prodejních míst je omezena.

Parní vlak a návštěva císaře Františka Josefa I.



Komitét pro udržování památek z války roku 1866,
Kavalerie Hradec Králové
a Železniční muzeum Výtopna Jaroměř
pořádají



JÍZDA HISTORICKÉHO PARNÍHO VLAKU a návštěva císaře Františka Josefa I.

Sobota 14. října 2017

ČESKÁ SKALICE, žel. nádraží

- 9.00 – 10.15 hod.
– příjezd císaře a generálního štábu parním vlakem
– **přivítání císaře**, vojenská přehlídka, čestné salvy
– proměnný koncert, vojenská dechová hudba FJB 6 z Náchoda
– **Byla vojna, pročpak?**, folklorní soubor Barunka z Č. Skalice
– příjezd historického parního vlaku
– odjezd historického parního vlaku

9.14 hod.
10.06 hod.

STARKOČ, žel. nádraží

- 10.15 – 11.25 hod.
– příjezd císaře FJI a generálního štábu parním vlakem
– **přivítání císaře**, vojenská přehlídka, čestné salvy
– vystoupení hudební skupiny Klapeto
– příjezd historického parního vlaku
– odjezd historického parního vlaku

10.28 hod.
11.22 hod.

ČERVENÝ KOSTELEČ, žel. nádraží

- 12.00 – 13.30 hod.
– příjezd císaře FJI a generálního štábu parním vlakem
– **přivítání císaře**, vojenská přehlídka, čestné salvy
– proměnný koncert, vojenská dechová hudba FJB 6 z Náchoda
– **Byla vojna, pročpak?**, folklorní soubor Barunka z Č. Skalice
– příjezd historického parního vlaku
– odjezd historického parního vlaku

12.00 hod.
13.30 hod.

MALÉ SVATOŇOVICE, žel. nádraží

- 13.47 hod.
– příjezd císaře FJI a generálního štábu parním vlakem
– **přivítání císaře**, čestné salvy
– vystoupení hudební skupiny Klapeto
– možnost návštěvy Muzea vojenské historie regionu Jeseníky



Neděle 15. října 2017

JAROMĚŘ, žel. nádraží

- 8.26 hod. – odjezd historického parního vlaku

HRADEC KRÁLOVÉ, žel. nádraží

- 9.00 – 10.40 hod.
– příjezd císaře FJI a generálního štábu parním vlakem
– **přivítání císaře**, vojenská přehlídka, čestné salvy
– proměnný koncert, vojenská dechová hudba FJB 6 z Náchoda
– **Byla vojna, pročpak?**, folklorní soubor Barunka z Č. Skalice
– vystoupení hudební skupiny Klapeto
– příjezd historického parního vlaku
– odjezd historického parního vlaku

9.15 hod.
10.42 hod.

JAROMĚŘ, žel. nádraží

- 11.15 – 12.30 hod.
– příjezd císaře FJI a generálního štábu parním vlakem
– **přivítání císaře**, vojenská přehlídka, čestné salvy
– proměnný koncert, vojenská dechová hudba FJB 6 z Náchoda
– **Byla vojna, pročpak?**, folklorní soubor Barunka z Č. Skalice
– vystoupení hudební skupiny Klapeto
– příjezd historického parního vlaku

11.26 hod.

Jízdní řád historických parních vlaků zveřejněn na www.1866.cz/
a <http://www.vytopnajaromer.cz/>

ZMĚNA PROGRAMU VYHRAZENA



Za finanční podpory



Zpravodajství z RADNICE

Informace z 16. schůze rady města ze dne 23. srpna 2017

Rada města (RM) projednala a schvaluje výsledek výběrového řízení na „Přírodní koupací biotop Rozkoš – Česká Skalice (opakované řízení)“.

Rada projednala a schvaluje uzavření příkazní smlouvy mezi městem Česká Skalice a společností Tluka & Partners s.r.o., Hradec Králové. Jedná se o technický dozor na akci „Technický dozor investora – severní fasáda ZŠ Zelená“.

Rada města projednala a schvaluje uzavření smlouvy o právu provést stavbu č.08/2017/PPS/MS mezi městem Česká Skalice a Ředitelstvím silnic a dálnic ČR, Praha 4 – Nusle na vybudování stavby „Revitalizace Husova náměstí Česká Skalice – I. etapa“ na pozemku parc. č. 885/1 v k.ú. Česká Skalice“.

Rada projednala a schvaluje zadávací dokumentaci k veřejné zakázce malého rozsahu s názvem „Projektová dokumentace na provozní zázemí na hřbitově, Česká Skalice“. Zároveň rada schválila členy komise pro otevírání a hodnocení nabídek ve složení Jana Horáková, Luděk Ravinger, Vladimír Kmošťák, náhradníci Veronika Maršíková, Marie Karásková a Ondřej Falta.

RM projednala a schvaluje zadávací dokumentaci k veřejné zakázce malého rozsahu s názvem „Místo pro přecházení na třídě T. G. Masaryka, Česká Skalice“. Zároveň rada schválila komisi pro otevírání a hodnocení nabídek k veřejné zakázce „Místo pro přecházení na třídě T. G. Masaryka, Česká Skalice“ ve složení Jana Horáková, Vladimír Kmošťák, Luděk Ravinger, náhradníci Veronika Maršíková, Marie Karásková a Ondřej Falta.

RM projednala a schvaluje zadávací dokumentaci k veřejné zakázce malého rozsahu s názvem „Přechod pro chod-

ce, ulice Maloskalická, Česká Skalice“. Zároveň rada schválila komisi pro otevírání a hodnocení nabídek ve složení Jana Horáková, Luděk Ravinger, Vladimír Kmošťák, náhradníci Veronika Maršíková, Marie Karásková a Ondřej Falta.

Rada projednala a schvaluje zadávací dokumentaci k veřejné zakázce malého rozsahu s názvem „Projektová dokumentace na rekonstrukci ZŠ Komenského – školní aula, Česká Skalice“. Zároveň rada schválila členy komise pro otevírání a hodnocení nabídek ve složení: Jana Horáková, Luděk Ravinger, Iveta Beranová, náhradníci Veronika Maršíková, Marie Karásková a Jiřina Polončková.

RM projednala a schvaluje uzavření nájemní smlouvy pro Petra Ťahúra na pronájem bytu č.4 v Komenského ul. čp. 554a od 1.9.2017 do 31.8.2019 za dohodnuté nájemné dle zásady č. 3/2011. Jde o prodloužení nájemní smlouvy.

Rada města projednala a schvaluje uzavření nájemní smlouvy pro Martinu Štanderovou na pronájem bytu č.1 v Tyršově ul. čp. 301 od 1.9.2017 do 31.8.2019 za dohodnuté nájemné dle zásady č. 3/2011. Jde o prodloužení nájemní smlouvy.

Rada projednala a schvaluje vyřazení nepotřebného majetku z evidence Mateřské školy J. A. Komenského v České Skalici z důvodu jeho neoprávnělosti.

Rada města projednala a jmenuje povodňovou komisi města Česká Skalice v následujícím složení, předseda Martin Staněk, členové Tomáš Hubka, Miroslav Novák, Ladislav Havrda, Vladimír Kmošťák, Vratislav Ludvík, Pavel Včelíš a Vratislav Vrábel.

Inzerce v ČS zpravodaji

Pouze 10 Kč / cm²

Tel. 491 490 035

mail: kultura-sport@ceskaskalice.cz

Informace z 17. schůze rady města ze dne 6. září 2017

Rada města (RM) projednala a schvaluje vyznačení vodorovného dopravního značení č. V13 (šikmé vodorovné čáry) na silnici III/304 9 na třídě T. G. Masaryka v České Skalici.

Rada projednala a schvaluje žádost Pavla Halbrštáta z České Skalice o vyznačení vodorovného dopr. značení č. V12C (žlutá čára souvislá – zákaz zastavení) v ul. Legionářská na protilehlé straně komunikace maximálně v délce šíře vjezdu na parkoviště před prodejnou výpočetní techniky.

RM projednala a schvaluje vyznačení vodorovného dopravního značení V12c (zákaz zastavení) na místní komunikaci v ul. 28. října v České Skalici.

Rada města projednala a schvaluje žádost o zařazení účelových komunikací do pasportu místních komunikací, jedná se o následující komunikace:

- komunikace ležící na pozemcích p. č. 39/4, 40/10, 309/48 a 309/30 v k.ú. Malá Skalice, ulice Krtičkova,
- komunikace ležící na části pozemku 417/2 v k.ú. Malá Skalice, ulice Máchova (část ulice od křižovatky s řadovými domy a pozemkem p. č. 149/22 až na hranici s pozemkem 127/15 vše v k.ú. Malá Skalice, jakož i část této ulice od křižovatky u domu čp. 312 až na konec komunikace na hranici s pozemkem p. č. 146/10 v k. ú. Malá Skalice),
- komunikace ležící na pozemcích p. č. 1346/35, 1267/1 a 1264/1 v k. ú. Česká Skalice, ulice Pod Lesem,
- komunikace ležící na pozemcích p. č. 1259/2 a část téže komunikace ležící na pozemku p. č. 1280/1 od hranice s pozemkem 1279 až k hranici s pozemkem 1259/2 vše v k. ú. Česká Skalice.

Rada města projednala a schvaluje instalaci svislého dopravního značení č. P2 (hlavní pozemní komunikace) na místní komunikaci na třídě T. G. Masaryka před

křižovatkou s místní komunikací ul. Pivovarská v České Skalici.

Rada projednala a schvaluje na základě výsledku poptávkového řízení uzavření smlouvy o dílo na opravu místních komunikací tryskovou metodou mezi městem Česká Skalice a společností G&G STAV s.r.o., Starý Bydžov.

Rada města projednala a schvaluje jmenování škodní komise města Česká Skalice ve složení, předseda Martin Staněk, členové Miroslav Novák a Jiří Fišer. Zároveň RM schválila vnitřní směrnici č. 11/2017 pro práci škodní komise.

RM projednala a schvaluje ukončení nájemní smlouvy s Olgou Rejdákovou dohodou k 31.10.2017 na pronájem bytu č. 2, ul. Legionářská 33, Česká Skalice.

RM projednala a schvaluje uzavření nájemní smlouvy pro Věru Škodovou na pronájem bytu č. 5 v Komenského ul. čp. 554a od 1.10.2017 do 30.9.2019 za dohodnuté nájemné dle zásady č. 3/2011. Jde o prodloužení nájemní smlouvy.

Rada města projednala a schvaluje termíny jednání rady města: 11.10., 25.10., 8.11., 22.11., 6.12. a 20.12., termíny pracovního jednání zastupitelstva: 18.10. - v 17 hodin, 29.11. v 16 hodin, termíny řádného zastupitelstva: 23.10., 4.12. První zasedání rady města v novém roce bude 10.1.2018.

**Informace z 18. zasedání zastupitelstva města ze dne 11. září 2017**

Zastupitelstvo města (ZM) projednalo a schvaluje uzavření smlouvy o majetkoprávním vypořádání věcného břemene mezi městem Česká Skalice a Petrem Fejfarem z České Skalice.

Zastupitelstvo projednalo a schvaluje poskytnutí finančního příspěvku ve výši 250 000 Kč pro Nadaci rozvoje občanské společnosti, Praha 5. Příspěvek bude použit na rekonstrukci jižní terasy a schodiště Vily Čerych.

Zastupitelstvo projednalo a schvaluje poskytnutí finančního příspěvku ve výši

127014 Kč pro Český rybářský svaz, z.s., M.O. Česká Skalice. Příspěvek bude použit na pořízení lanovky na dětském hřišti v ulici „U Přivaděče“.

Zastupitelstvo projednalo a schvaluje Rozpočtové opatření č.4/2017.

Zastupitelstvo projednalo a schvaluje kupní smlouvu na koupi pozemku p.č. 309/61 – ostatní plocha o výměře 11 m², který je oddělený z pozemku p.č. 309/31 – zahrada, vše v obci Česká Skalice a v k.ú. Malá Skalice, za cenu 250 Kč za m², tj. 2750 Kč, od vlastníka Renáty Bartošové z České Skalice. Jde o sjednocení vlastnictví pozemku a stavby v ulici Krtčíkova.

Zastupitelstvo projednalo a schvaluje kupní smlouvu na odprodej pozemku p.č. 309/60 – ostatní plocha o výměře 1 m², který je oddělený z pozemku p.č. 309/30 – ostatní plocha, vše v obci Česká Skalice, v k.ú. Malá Skalice, za cenu 250 Kč za m², tj. 250 Kč včetně 21 % DPH. Jedná se o odprodej pozemku manželům Pavlu Pokornému z Prahy 4 a Renatě Pokorné z České Skalice. Jde o sjednocení vlastnictví pozemku a stavby sloupu elektrického vedení a hlavního uzávěru plynu.

Zastupitelstvo projednalo a schvaluje kupní smlouvu na odprodej pozemku p.č. 433/3 – ostatní plocha o výměře 47 m², který je oddělený z pozemku p.č. 433/1 – ostatní plocha, vše v obci a k.ú. Česká Skalice, za cenu 300 Kč za m², tj. 14 100 Kč, vč. 21 % DPH. Jedná se o odprodej pozemku Janě Markové z České Skalice pro sjednocení vlastnictví k oplocenému pozemku k rodinnému domu.

Zastupitelstvo projednalo a schvaluje kupní smlouvu na koupi pozemku p.č. 1717/6 – orná půda o výměře 226 m², který je oddělený z pozemku p.č. 1717/2 – orná půda a koupi pozemku p.č. 1729/12 – orná půda o výměře 218 m², který je oddělený z pozemku p.č. 1729/11 – orná půda, vše v obci a k.ú. Česká Skalice, o výměře celkem 444 m², za cenu 250 Kč za m², tj. 111 000 Kč, od vlastníka Jaroslavy Juranové z České Skalice pro vybudování „Stezky okolo vodní nádrže Rozkoš“.

Zastupitelstvo projednalo a schvaluje směnnou smlouvu a smlouvu o zřízení věcného břemene služebnosti cesty na směnu pozemků p.č. 125/6 – orná půda o výměře 1 604 m² a p.č. 125/10 – orná půda o výměře 275 m², který je oddělený z pozemku p.č. 125/4, o celkové výměře 1 879 m², vše v obci Česká Skalice a v k.ú. Spyta, ve vlastnictví města Česká Skalice, za pozemky p.č. 125/5 – orná půda, o výměře 30 m², p.č. 126/3 – trvalý travní porost o výměře 924 m² a p.č. 125/9 – orná půda o výměře 261 m², který je oddělený z pozemku p.č. 125/2, o celkové výměře 1 215 m², vše v obci Česká Skalice a k.ú. Spyta, ve vlastnictví Karla Maretha z České Skalice, pro vybudování „Stezky okolo vodní nádrže Rozkoš“. Současně bude zřízeno věcné břemeno služebnosti cesty přes část pozemků p.č. 125/4, p.č. 125/5 a p.č. 126/3, pro vlastníky a uživatele pozemků p.č. 125/2, p.č. 125/6 a p.č. 125/10, vše v obci Česká Skalice a k.ú. Spyta. Rozdíl směřovaných pozemků je 664 m² ve prospěch Karla Maretha, který rozdíl výměry doplatí za cenu 20 Kč za m², což představuje částku ve výši 13 280 Kč.

ZM projednalo a schvaluje uzavření dodatku č. 2 smlouvy o smlouvě budoucí a směně pozemků ze dne 30.6.2014 a dodatku č. 1 smlouvy o smlouvě budoucí, o směně pozemků ze dne 3.12.2015 na stavební akci „Stezky okolo vodní nádrže Rozkoš“ mezi městem Česká Skalice, a obcí Velká Jesenice. Jde o prodloužení závazku uzavření směnné smlouvy nejpozději do 30.4.2018.

ZM projednalo a schvaluje uzavření kupní smlouvy mezi městem Česká Skalice a manželé Danielelem a Markétou Duškovými z České Skalice na odprodej pozemku p.č. 56/11 – ostatní plocha o výměře 1030 m², v obci Česká Skalice a v k.ú. Malá Skalice pro výstavbu rodinného domu. Cena 600 Kč za m², tj. celkem 618 000 Kč včetně 21 % DPH.

ZM projednalo a schvaluje záměr odprodeje části pozemku p.č. 1703/18 o výměře cca 109 m² v obci a k.ú. Česká Skalice pod zkolaudovanou stavbou venkovní terasy a přístřešku nad jímkou, s podmínkou věcného předkupního práva pro město žadateli Českému rybářskému svazu, z.s., M.O. Česká Skalice za cenu 250 Kč za m² vč. 21 % DPH.

Zastupitelstvo projednalo a schvaluje odprodej pozemku p.č. 1361/8 – ostatní plocha se způsobem využití silnice o výměře 37 m² a pozemku p.č. 1503/16 – orná půda o výměře 975 m², vše v obci a k.ú. Česká Skalice, o celkové výměře 1012 m², pro podnikatelské záměry formou dražby, ve smyslu ustanovení § 1771 zákona č. 89/2012 Sb. Občanského zákoníku, za vyvolávací cenu 726 Kč za m² včetně DPH za podmínky, že kupující zahájí výstavbu v souladu s územním plánem a stavebním povolením nejpozději do 3 let od podpisu kupní smlouvy. Při porušení této povinnosti bude mít město právo od této smlouvy odstoupit. Dále se v kupní smlouvě kupující zaváže dokončit předmětnou stavbu nejpozději do 6 let od podpisu kupní smlouvy. Při porušení této povinnosti bude kupující povinen zaplatit městu smluvní pokutu ve výši 100 000 Kč za každý započatý rok prodlení.

Zastupitelstvo projednalo a schvaluje záměr koupě pozemků p.č. 725/1 – zahrada o výměře 1859 m² a p.č. 725/3 – ostatní plocha o výměře 1090 m², pozemky o celkové výměře 2949 m², vše v obci a k.ú. Česká Skalice za cenu požadovanou vlastníkem ve výši 600 Kč za m², což činí 1 769 400 Kč, od vlastníka Marie Kapuciánové z Týniště nad Orlicí. Jedná se o pozemky v ulici Na Kamenci, u parkoviště pro školní jídelnu.

Zastupitelstvo projednalo a schvaluje uzavření dohody o partnerství mezi městem Česká Skalice a městem Zloty Stok na projektu „Napříč Kladským pomezím za kulturou a poznáním“.

ZM projednalo a schvaluje uzavření dohody mezi městem Česká Skalice a městem Bardo na projektu „Po stopách Boženy Němcové v česko-polském přhraničí“.

Zastupitelstvo projednalo a schvaluje uzavření dohody o partnerství mezi městem Česká Skalice a městy Bardo, Zloty Stok a obcí Žďárky na projektu „Na kole Kladským pomezím“.

ZM projednalo a schvaluje uzavření smlouvy o kontokorentním úvěru mezi Komerční bankou, a.s., Praha 1 a společností Autocamping Rozkoš, Česká Skalice. Jde o kontokorentní bankovní úvěr k běžnému účtu do výše limitu 1 000 000 Kč (slovy jeden milion korun).

ZM projednalo a schvaluje uzavření smlouvy o ručení reg.č. 10000635220 mezi městem Česká Skalice a Komerční bankou a.s., Praha 1. Jedná se o ručení za závazek splacení kontokorentního úvěru poskytnutého do výše 1 000 000 Kč, Komerční bankou a.s., společnosti Autocamping Rozkoš, s.r.o., Česká Skalice.

Zastupitelstvo projednalo a schvaluje výzvu města Česká Skalice k poskytnutí finanční podpory z grantového programu pro děti a mládež v České Skalici na rok 2018 včetně pravidel.

Zastupitelstvo projednalo a schvaluje veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí dotace na děti a mládež ve výši 92 000 Kč, mezi městem Česká Skalice a SK Rozkoš Česká Skalice, z.s.

Zastupitelstvo bere na vědomí závěrečný účet Dobrovolného svazku obcí (DSO) Kladská stezka za rok 2016 s vyjádřením souhlasu valné hromady DSO s celoročním hospodařením bez výhrad.

Zastupitelstvo bere na vědomí zprávu kontrolní komise Dobrovolného svazku obcí Kladská stezka za rok 2016 a schválení účetní závěrky kontrolní komisí.

**TOPENÍ – VODA – PLYN**

INZERCE

montáže – opravy
centrální vysavače | automatické závlahy**JAROSLAV TESAŘ****NOVÝ TEL.: 774 063 605**

Informace z 18. schůze rady města ze dne 13. září 2017

Rada města (RM) projednala a schvaluje smlouvu o dílo mezi městem Česká Skalice a firmou Green Project s.r.o., Průhonice na zhotovení díla „Přírodní koupací biotop Rozkoš – Česká Skalice“.

Rada projednala a schvaluje uzavření dodatku č.1 k příkazní smlouvě číslo 153/2016/MAJ ze dne 11.5.2016 mezi městem Česká Skalice a společností Jestav s.r.o., Hronov. Jde o prodloužení činnosti technického dozoru investora na akci „Přírodní koupací biotop Rozkoš“.

Rada projednala a schvaluje uzavření dodatku č.1 k příkazní smlouvě číslo 152/2016/MAJ ze dne 11.5.2016 mezi městem Česká Skalice a společností Jestav s.r.o., Hronov. Jde o prodloužení činnosti koordinátora bezpečnosti a ochrany zdraví při práci na akci „Přírodní koupací biotop Rozkoš“.

RM revokuje usnesení č.24/552/12/2016, ze dne 14.12.2016 s firmou Bapo s.r.o., Rousínov. Jde o výkon autorského dozoru projektanta během výstavby biotopových koupacích jezírek v ATC Rozkoš.

Rada projednala a schvaluje uzavření příkazní smlouvy na výkon autorského dozoru projektanta na akci „Výstavba biotopů v Autocampingu Rozkoš, Česká Skalice“ mezi městem Česká Skalice, a firmou BAPO s.r.o., Rousínov.

Rada projednala a schvaluje zrušení výběrového řízení k veřejné zakázce malého rozsahu s názvem „Místo pro přecházení na třídě T. G. Masaryka, Česká Skalice“, z důvodu neobdržení žádné nabídky.

Rada projednala a schvaluje vypsání výběrového řízení (opakované řízení) k veřejné zakázce malého rozsahu s názvem „Místo pro přecházení na třídě T. G. Masaryka, Česká Skalice“. Rada zároveň jmenuje komisi pro otevírání obálek a hodnocení nabídek na tuto akci ve složení Jana Horáková, Luděk Ravinger, Vladimír Kmošťák, náhradní-

ci Veronika Maršíková, Marie Karásková a Ondřej Falta.

RM projednala a schvaluje zrušení výběrového řízení k veřejné zakázce malého rozsahu s názvem „Přechod pro chodce, ulice Maloskalická, Česká Skalice“ z důvodu neobdržení žádné nabídky.

Rada projednala a schvaluje vypsání výběrového řízení (opakované řízení) k veřejné zakázce malého rozsahu s názvem „Přechod pro chodce, ulice Maloskalická, Česká Skalice“. Rada zároveň jmenuje komisi pro otevírání obálek a hodnocení nabídek k této veřejné zakázce ve složení Jana Horáková, Luděk Ravinger, Vladimír Kmošťák, náhradníci Veronika Maršíková, Marie Karásková a Ondřej Falta

Rada města projednala a schvaluje uzavření příkazní smlouvy na zpracování plné projektové žádosti o dotaci do programu Interreg V-A na projekt „Na kole Kladským pomezím“ mezi městem Česká Skalice a Jackem Kowalczykem z Hronova.

Rada projednala a schvaluje uzavření příkazní smlouvy na zpracování plné projektové žádosti o dotaci do programu Interreg V-A na projekt „Po stopách Boženy Němcové v polsko-českém příhraničí“ mezi městem Česká Skalice a Jackem Kowalczykem z Hronova.

Tomáš Hubka, místostarosta města

Zveřejňujeme upravenou verzi usnesení z důvodu dodržení přiměřenosti rozsahu zveřejňovaných údajů podle zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů v plném znění.

Živé vysílání z jednání zastupitelstva města

Zastupitelé města Česká Skalice se sejdou k dalšímu jednání 23. října 2017 od 17 hodin ve školní jídelně Na Kamenci v České Skalici. Pozvánka s programem se brzy objeví na úřední desce. Zasedání můžete sledovat na url.cz/rtqfw

MĚSTSKÁ POLICIE informuje (☎602 450 656)

Městská policie upozorňuje rodiče, aby prvňáčky informovali o nebezpečí číhající na silnicích a přechodech pro chodce, a to nejen v prvních dnech školního roku. Pro zvýšení bezpečnosti přispívá, když je školák ustrojen do pestře barevného oblečení s reflexními doplňky. Nadále bude platit, že ve školním období u přechodů pro chodce budou přítomni strážníci, kteří budou dohlížet na bezpečné přecházení vašich dětí.

Dne 10.7.2017 strážníci městské policie (MP) spolupracovali s Policií ČR na obchvatu v zastavování dodávek, protože jedna vezla odcizené stavební stroje. Nakonec zloděje chytila hlídka v Jaroměři.

Dne 31.7.2017 hlídka MP nechala označit dopravní značkou propadlou komunikaci v Nerudově ulici, kde hrozilo, že do díry někdo vjede.



☛ **Strážníci zahnali labutě z mezinárodní silnice.** Foto archiv MP

Téhož dne městská policie přijala oznámení od místní ženy, že ji syn fyzicky napadá a že ji zlomil ruku a vyhodil z bytu. Hlídka nesvéprávného muže uklidnila, umožnila vstup matky do bytu. Následně přivolala lékařskou službu, která ho převzala na psychiatrii.

Dne 6.8.2017 hlídka MP řešila verbální i fyzické napadení podnapilých hostů v CD baru na třídě T. G. Masaryka.

Dne 7.8.2017 strážníci MP ve spolupráci s PČR vyjeli k případu, kdy se na obchvatu České Skalice toulalo sedm labutí, které tím ohrožovaly bezpečnost silničního provozu. Labutě strážníci nahnal zpět do nádrže Rozkoš.

V letních měsících strážníci poskytli místnímu obvodnímu oddělení, ale i kri-

minální službě PČR několik záznamů z kamerového dohlížecího systému. Ty napomohly kodhacení trestných činů a dopadení pachatelů trestné činnosti. Dále strážníci odchytli několik toulavých psů, kteří byli vráceni majitelům.

V noci 12.8.2017 hlídka MP vyjžděla k rušení nočního klidu, ke kterému docházelo na předzahrádce restaurace U Konvalinků na Husově náměstí.

Dne 15.8.2017 hlídka MP přijala oznámení, že neznámý muž obývá kůlnu na zahradě za městským domem v Lidické ulici. Vetřelec byl drzý na zaměstnance úřadu, který ho požádal, ať místo opusť. Následně ho strážníci z místa vykázali.

Dne 18.8.2017 strážníci kontrolovali parkovací kotouče umístěné ve vozidlech na parkovišti na třídě T. G. Masaryka, kde narazili na několik neoznačených automobilů, kterým dali za sřetač výzvu k dostavení se k projednání přestupku. Následně ke strážníkům přistoupil jeden z řidičů, který neměl řádně umístěný parkovací kotouč a začal jim na veřejnosti velmi sprostě nadávat. Strážníci neukázněného občana oznámili na odbor dopravy v Náchodě i správnímu orgánu města Česká Skalice.

Téhož dne v noci strážníci asistovali Policii ČR v ubytovně v ATC Rozkoš, kde docházelo k verbálnímu napadání podnapilých osob.

Dne 20.8.2017 strážníci přijali několik oznámení o rušení nočního klidu na fotbalovém hřišti. Strážníci celou věc oznámili správnímu orgánu města.

Přes letní prázdniny městská policie zjistila čtyři autovraký, které stály na místních komunikacích, strážníkům se podařilo zjistit majitele, který vrak odstranil.

☛ **Pavel Včeliš, velitel MP**

Pobočka ZUŠ

Jedenáctý školní rok jsme zahájili 4.9. zápisy a domluvami rozvrhů s jednotlivými učiteli. Hudební obor bude letos navštěvovat 72 žáků, z toho 12 nových, v tanečním oboru (TO) je zapsáno zatím 14 žáků a v literárně dramatickém (LDO) osm. Celkem tedy má nyní pobočka 94 žáků. TO a LDO ještě přijímá nové žáky! Do hudebního oboru se hlásilo mnohem více žáků, než jsme mohli přijmout z důvodu naplněné kapacity. S tímto problémem se potýkají všechny ZUŠ v Čechách, které musí dodržovat

kdy si nesmyslně předepsanou kapacitu žáků. Budeme jednat s příslušnými orgány o změnách dnes už absolutně nevyhovujících předpisů a norem. Zatím se musíme omluvit rodičům dětí, které jsme museli odmítnout. Doufám, že se nám situaci podaří vyřešit.

Dne 4. září dvě děvčata z literárně dramatického oboru zpestřila vítání prvňáčků přednesem veselých básní Jiřího Žáčka a Pavla Šruta.

Všem učitelům, žákům i rodičům přeji úspěšný a příjemný školní rok!

✚ **Alena Vlčková, vedoucí pobočky**



Vila Čerych otevřela své dveře návštěvníkům

V pátek 8. září se jindy nepřístupné prostory Vily Čerych otevřely všem zájemcům.

Unikátní dům rodiny Čerychovy během odpoledne navštívilo 122 lidí. Užili si jedinečnou atmosféru prvorepublikové vily v České Skalici.



✚ **Vila Čerych přivítala mnoho zájemců o prohlídku. Foto archiv autorky**

Součástí Dne otevřených dveří byly komentované prohlídky, které se konaly v každou celou hodinu. S průvodcem tak mohli návštěvníci projít dům a také zahradu. „Když máte komentovanou prohlídku, je to jiné. Dozvíte se takové věci, které normálně ani na stránkách nenajdete. Okolo jezdíme autem, také jsem byla na filmu Odcházení, tak jsem si říkala, že je to dobrá příležitost vilu vidět,“ prohlásila Alena Zezulková z Hradce Králové.

Po prohlídce se mnoho návštěvníků posadilo ve stylové prvorepublikové kavárně, kde je obsluhoval i dobově oblečený personál. Krásné počasí také lákalo k hraní her v zahradě nebo prohlídce venkovní výstavy o proměnách Vily Čerych v čase v zahradním altánu.

Historická prvorepubliková vila představuje skvost meziválečné architektury. Dnes slouží i se zahradou jako místo relaxace, kulturních a vzdělávacích akcí, ale také se zde mohou lidé ubytovat nebo si pronajmout prostory pro své oslavy nebo školení. Unikátní prostory se také staly oblíbeným místem pro pořádání svateb. Mnoho párů si v zahradě Vily Čerych řeklo své „Ano“.

„Těší nás zájem lidí, kteří jsou ochotní přijít i v pátek odpoledne na den otevřených dveří a jsme rádi, že můžeme otevřít jednou za rok vilu pro veřejnost,“ řekl ředitel Centra rozvoje Česká Skalice Jiří Kmoníček.

✚ **Daniela Erychlebová
(redakčně kráceno)**

MĚSTSKÁ KNIHOVNA aktuálně

Týden knihoven

Každý rok na podzim vyhlašuje Svaz knihovníků a informačních pracovníků SKIP Týden knihoven na podporu čtenářství. Letos probíhá ve dnech 2. až 8. října 2017 již 21. ročník. Naše knihovna se k celostátní akci připojuje a nabízí zájemcům, kteří se chtějí stát čtenáři knihovny, registraci do konce roku zdarma. Stávající čtenáři využijí amnestii upomínek. Pro všechny milovníky knih z řad čtenářů a široké veřejnosti jsou v oddělení pro dospělé připraveny vyřazené publikace za 2 a 5 Kč za kus, v dětském oddělení jsou vyřazené knihy zdarma.

Dětské oddělení

V rámci Týdne knihoven zveme děti na pořad Radovánkování. Čekají na nás zcela nové knihy pro všechny věkové kategorie dětských čtenářů. Mezi četbou a povídáním si budeme hrát a soutěžit. S sebou si vezměte pití. Těšíme se na všechny děti, nejen naše čtenáře, v úterý 3. října 2017 od 15 do 16.30 hodin v dětském oddělení knihovny na „Radovánkování s knižními novinkami“.

Další říjnový pořad pro děti je rovněž spojen s Týdnem knihoven, v rámci něhož byla v červenokostelecké knihovně pokřtěna nová kniha pohádek Aleše Bílého vydaná u příležitosti letošního 130. výročí narození Josefa Čapka. Oba pánové napsali příběhy o pejskovi a kočičce, ovšem každý svým osobitým stylem. Pan Čapek si ilustroval knihu sám, panu Bílému knížku vybavily krásnými barevnými ilustracemi jeho děti Zojka a Jonáš. Rodina Bílých bude našimi hosty v pátek 20. října 2017 v čase mezi 18. a 21. hodinou. Uslyšíme nejen poutavé vyprávění, ale rovněž se bude muzicírovat. Zveme děti na „Radovánkování s pejskem a kočičkou“. Nezapomeňte si s sebou přinést pití a něco dobrého na společný stůl.

Oddělení pro dospělé

V letošním roce si Česká Skalice připomíná 180. výročí prvních Jiřinkových slavností. Jako první akce se v rámci letošních slavností uskutečnil komponovaný pořad Společnosti Boženy Němcové „Jiřinko, jsi krásná, i když nevoníš“. První část patřila literárně hudebnímu kvartetu, které předneslo program o tom, jak před 180 lety slavnosti začaly. Po krátké pauze pak večer patřil hudbě v podání manželů Skořepových. Zazněly známé melodie a při malém občerstvení strávili návštěvníci pořadu příjemný večer.

Do konce září si čtenáři mohli zhlédnout různé odrůdy jiřin, které nám pravidelně dodávalo Muzeum Boženy Němcové. Jejich fotogalerii si můžete prohlédnout na našich internetových stránkách.

V říjnu pro vás připravujeme další besedu s Petrem Voldánem o Walesu. Doporučujeme rezervovat si místa předem na tel. čísle 734 155 855.

Informace o knihovně, jejím provozu a všech aktivitách pro čtenáře a širokou veřejnost uvádíme na našich webových stránkách www.knihovna.ceskaskalice.cz.

✉ **Martina Zálíšová**
a Helena Skořepová



Omluva rodině Zdeňky Vítové

V minulém čísle zpravodaje byl článek o lípě, která připomíná zesnulou ředitelku ZŠ Česká Skalice Zdeňku Vítovou. V textu se nedopatřením objevilo její dřívější příjmení. Rodině se upřímně omlouvám. Paní ředitelky jsem si osobně velmi vážil.

✉ **Súctou Jan Holý**

Královnou slavností je jiřina Cornell

Od rána přelilo a nad městem se honily těžké šedivé mraky. To nevěstilo nic dobrého. V neděli 10. září 2017 se měl totiž na maloskalické tvrzi konat obvyklý každoroční rituál Jiřinkových slavností: Volba Královny jiřin. Organizátoři nechtěli riskovat, tak se rozhodli vyhlásit nejkrásnější jiřinu, kde jinde než v Jiřinkovém sále Muzea Boženy Němcové.

Návštěvníkům to příliš nevadilo, zaplnili sál a poslouchali koncert Big bandu Dvorský ze Dvora Králové nad Labem. Ostatní bloumali po areálu muzea, kochali se pestrobarevnou krásou květin na tvrzi, v jejím nitru či na záhonu pod ní, mnozí spapírkem vruce, aby dali hlas jiřině svého srdce. Tradičně jim pastvu pro oči připravily Exnarovo zahradnictví z Velkého Třebešova, Langrovo zahradnictví z Rájce-Jestřebí a další pěstitelé.

Královna jiřin, symbol Jiřinkových slavností v příštím roce, však může být jen jedna. „Tentokrát to bylo velmi těsné,“ uvedl ředitel muzea Milan Horký. Celkem hlasovalo 675 návštěvníků. Dvětadvacetí hlasy se královnou stala sytě červená jiřina Cornell. Druhá příčka patří jiřině Yume Yamazakura, která získala jen o tři hlasy méně. Třetí místo obsadila krasavice Eveline s pětadvacetí hlasy.

Součástí letošní slavnosti byla výjimečná událost. Došlo totiž na křest bohatě rozkvetlé, do oranžova zabarvené dosud bezejmenné jiřiny. Pojmenována byla Steidler po kováři a hostinském Josefu Steidlerovi (1788–1859), který v roce 1824 při panské kovárně postavil hostinec U Bílého lva, dnešní Muzeum Boženy Němcové. Květinu sektem pokřtili starosta města Martin Staněk a ředitel muzea Milan Horký.



✚ **Nová jiřina dostala jméno Steidler.**
Foto Hynek Šnajdar

„Letos slavíme 180. výročí od první Jiřinkové slavnosti, která se odehrála zde v tomto sále 13. a 14. září 1837. Ten velmi rychle postavil během jednoho roku tehdejší velmi dobrý podnikatel Josef Steidler. Proto jsme přemýšleli, jak jiřinku pojmenovat a zvolili jsme příjmení tohoto muže,“ vysvětlil ředitel Horký. Vypěstovalo ji Langrovo zahradnictví z Rájce-Jestřebí. „Zajímavostí je, že v tomto zahradnictví se učil syn Boženy Němcové Karel.“

Kytici vytvořenou z nově pojmenované jiřiny Steidler po křtu ředitel Horký předal starostovi Staňkovi jako dar pro jeho ženu. „Pokud bude pan starosta chtít, může ji manželce předat,“ uvedl Horký. Starosta slíbil, že tak učiní.

✚ **Text a foto: Hynek Šnajdar**



Výluka na železniční trati ze Starkoče na Václavice

Informujeme vás o výluce na železnici v úseku Starkoč – Václavice a zpět ve dnech 18. září až 17. října 2017.

Vlaky jsou po dobu výluky nahrazeny dle výlukového jízdního řádu náhradní autobusovou dopravou i v jiných trasách, než je plánovaná traťová výluka. Odjezdy a příjezdy náhradní autobusové dopravy jsou organizovány dle výlukového jízdního řádu. Výluka může mít vliv na připoje integrovaného dopravního systému. Více informací je na webu města Česká Skalice 1url.cz/9tfj4. Omlouváme se za komplikace.

✚ **Tomáš Fiala, systémový specialista ČD, a.s.**

Přesně s tímto titulkem vyšla v polském Bardu tisková zpráva shrnující první akci pořádanou v rámci projektu „Čtvero ročních období v Polsku a Česku“, reg. č. CZ.11.4.120/0.0/0.0/16_008/0000962, jehož partnerem je město Česká Skalice.



Dožínky v Bardu. Foto archiv autorky

Zkrácený přepis zprávy:

Během posledního slunečného srpno-
vého víkendu se v Bardu konaly Dožínky.
Ty jsou vyústěním celoroční tvrdé práce,
ale také příležitostí k zábavě. Dožínky se
konají ve městě, aby všichni z okolních
vesnic mohli být hosty a ne hospodáři.

Ve 13 hodin se účastníci sešli na mši svatě, kam byl donesen i dožínkový chléb a ručně dělané věnce. Přinesené



Divadlo nebo televize?

Naši milí divadelní příznivci, ani s nadcházejícím podzimem naše divadelní aktivita neutuchá. Od září jsme byli vyzváni k pomoci při tvorbě seriálu z prostředí justice Soudkyně Barbara. Několik našich členů se již natáčení zúčastnilo a jiné to ještě čeká. Je to jistě velmi zajímavá zkušenost a možnost nahlédnutí do filmového zákulisí.

Dne 12.9.2017 se konal ples, který pořádal Domov pro osoby se zdravotním postižením z České Skalice nejen pro své obyvatele, ale i pro další zařízení tohoto typu. Náš soubor spolu s obyvatelkami Domova Na Třešňovce připravil pohádku O dvanácti měsíčkách. Po celou dobu spolupráce panovala příjemná atmosféra a vystoupení je vždy pro nás všechny výzva ukázat, co jsme dokázali. Doufáme, že naše spolupráce i nadále vydrží a bude nás oboustranně těšit.

symbolsy byly posvěceny a následně se přítomní ve slavnostním průvodu přesunuli na místo oslav letošní sklizně.

Na pódiu byli oficiálně přivítáni hosté, starosta Barda nebo Zabkowic. Slavnosti se zúčastnilo mnoho návštěvníků, kteří jsou spojeni s Bardem a se zdejším krajem. Mezi nimi byl i starosta České Skalice. Na pódiu předal dary a poděkoval za pozvání a možnost zúčastnit se této akce. Díky podpoře akce z projektu Čtyři roční období bylo pro naši delegaci připraveno občerstvení v podobě pečených brambor a různé workshopy včetně možnosti uplést si vlastní dožínkový věnec.

Něbyla nouze ani o doprovodný kulturní program. Hudební a taneční vystoupení střídaly různé zábavné soutěže. Večer zakončil ohňostroj.

 **Radka Jansová, Centrum rozvoje ČS**

Stále hledáme nové členy. Pokud někoho z vás láká divadlo, a to nejen jako herce, ale třeba i technika, kulísáka nebo nápovědu, nebojte se přijít mezi nás. Čeká vás prima parta lidí zapálených pro věc a radost z úsměvu druhých.

Všechny informace najdete na našich webových stránkách 1url.cz/3ttE2 nebo na facebookových stránkách DS Maska.

 Lada Vacková, DS Maska

ZAÚJALO NÁS: Vlci budí emoce

Návrat vlků, kteří do naší krajiny postupně přicházejí zejména z oblasti německé Lužice, mnohdy vyvolává emoce, zejména u chovatelů hospodářských zvířat. Agentura ochrany přírody a krajiny (AOPK) ČR, Správa CHKO Broumovsko, proto v poslední době uspořádala několik besed pro myslivce, chovatele hospodářských zvířat, starosty i veřejnost. Účastníci se dozvěděli, odkud se k nám vlci šíří, jak žijí, jak předcházet škodám na hospodářských zvířatech, i jak získat náhradu za škody, ke kterým již došlo {1}.

„S chovateli průběžně jednáme, vysvětlujeme, jak stáda zabezpečit, k zaplnění pro okamžité řešení jim nabídneme též elektrické ohradníky. Zkušenosti z Německa či Beskyd ukazují, že v krajině je možné hospodařit a zároveň tu mohou žít i divoké šelmy. Je potřeba s jejich přítomností počítat a přizpůsobit jí způsob chovu hospodářských zvířat. Uvědomujeme si, že změníme vztah člověka k vlkovi je běh na dlouhou trať. Víme také, že bez vstřícnosti místních lidí se vlk v naší krajině nemá šanci udržet. Korektní diskusi na toto téma proto vítáme,“ vysvětluje Hana Heinzlová z AOPK ČR, vedoucí Správy CHKO Broumovsko.

Pro naši krajinu jsou potřeba jak hospodářská zvířata, která ji pomáhají udržovat, tak vlci. Jsou dobří lovci a mohou tak pomáhat regulovat přemnožené velké kopytníky, kteří způsobují značné škody zemědělcům i lesníkům.

Agentura ochrany přírody a krajiny ČR při získávání poznatků o velkých šelmách často spolupracuje také s účastníky takzvaných „vlčích hlídek“. Ty v terénu vyhledávají stopy přítomnosti vlků a jiných zvířat.

Klasickou ochranou hospodářských zvířat na pastvině je trvalá přítomnost velkého pasteveckého psa nebo pasáka u stáda. Vyplatí se zejména při chovu většího počtu ovcí nebo koz. Drobnějším chovatelům se doporučuje, aby svá hospodářská zvířata (ovce, kozy či mladý skot) hlavně na noc řádně umístili například do pevného objektu nebo do vyšší, nejlépe dvojité ohrady v blízkosti domu, je-li to možné. Osvědčuje se také připevnění barevných pruhů látky, takzvaných zradidel, na ohradu {2}.

Poznámky:

{1} Vlk patří mezi zvláště chráněné živočichy podle naší i evropské legislativy. Není možné jej lovit, stát proto chovatelům vyplácí podle zákona č. 115/2000 Sb. náhrady škod. Zákon také stanoví postup, který je třeba dodržet. Klíčové je škodu nahlásit do 48 hodin a do deseti dnů odeslat žádost příslušnému krajskému úřadu.

{2} Chovatelé v oblastech, kde byli vlci zaznamenáni, mohou žádat o dotaci na preventivní opatření před útoky šelem z Operačního programu Životní prostředí v podobě zvýšených nákladů na hospodaření. Peníze mohou získat na zdvojení pevné ohrady nebo doplnění o elektrický ohradník včetně zdroje a příslušenství, síťový elektrický ohradník nebo zdvojený el. ohradník, zradidlový ohradník a pořízení psa pasteveckého plemene včetně nákladů na veterinární péči. V aktuálně vyhlášené výzvě č. 59 mohou žadatelé z řad podnikatelů působících v zemědělské prvovýrobě získat podporu pouze v režimu de minimis (do max. výše 15 000 euro na 3 roky). Toto omezení by mohlo být odstraněno na podzim letošního roku, kdy Ministerstvo životního prostředí odešle žádost Evropské komisi o schválení nového schématu veřejné podpory pro preventivní opatření na předcházení škodám způsobeným zvláště chráněnými druhy živočichů. Pro tato opatření se následně předpokládá vyhlášení samostatné výzvy.

✎ **Hana Heinzlová, Agentura ochrany přírody a krajiny ČR**

Prověřovací cvičení v Domovech Na Třešňovce

První zářijovou sobotu se uskutečnilo v Domovech Na Třešňovce prověřovací cvičení složek integrovaného záchranného systému. Cílem bylo prověření akceschopnosti dobrovolných a profesionálních jednotek požární ochrany při případném zásahu.

Prověřovaly se dojezdové časy, postavení techniky na místě zásahu, komunikace personálu s velitelem zásahu, orientace v dýchací technice v neznámém členitém prostoru, evakuace ohrožených osob za spolupráce zaměstnanců. Cvičení se zúčastnili jednotky HZS Jaroměř, JSDH Česká Skalice, JSDH Velká Jesenice a zaměstnanci Domovů Na Třešňovce. Cvičení prověřilo připravenost personálu i jednotek požární ochrany.

✚ **Miroslav Novák, vedoucí provozně technického úseku Domovů Na Třešňovce**

✚ **Foto archiv Domovů Na Třešňovce**



Kuchařky základních a mateřských škol na Náchodsku připravovaly zdravé pokrmy

Dne 29. srpna se zástupcům projektu Místní akční plán rozvoje vzdělávání v ORP Náchod ve spolupráci se zástupci projektu Skutečně zdravá škola povedlo uskutečnit praktický vzdělávací seminář pro pracovníky školních jídelen. Semináře s názvem „Vaříme zdravě a sezónně z lokálních surovin tak, aby i dětem chutnalo!“ se účastnily především vedoucí školních jídelen a kuchařky z regionu Náchodska.

Seminářem provázela zkušená lektorka a vedoucí školní jídelny ZŠ Waldorfská v Pardubicích Olga Chlápková. Akce se konala v prostorách Střední školy hotelové a společného stravování v Tepličkách nad Metují. Účastnice se seznámily především s praktickými úpravami vybraných druhů potravin, výhodami sezónního vaření a předvedly praktické tipy při úpravě problematických pokrmů. Před zahájením kurzu byl účastníkům rozeslán dotazník, kde si volily, která jídla chtějí na semináři připravit. Každá

z nich si krom nabytých vědomostí odnesla i metodický manuál s recepty.

Seminář měl pozitivní ohlasy. Doufáme, že účastnice své poznatky a nabrané zkušenosti využijí v praxi co nejvíce. Více informací o projektu MAP naleznete na webových stránkách MAS Mezi Úpou a Metují, MAS Stolové hory a především na našem neformálním webu www.mapvornpachod.webnode.cz

✚ **Eva Uřešová, koordinátor pro komunikaci a aktivity**

VÝLET: Kdo se bojí, nesmí do „pekla“

Malé Svatoňovice, nám. K. Čapka – (červená t. z.): rozcestí Pod Kolčarkou, lom Kuprovka, měděný důl Bohumír, zpět lom Kuprovka, rozcestí Pod Kolčarkou, Malé Svatoňovice (9,5 km)

Vydejte se na podzimní výlet přes vrcholky Jestřebích hor až do měděného dolu Bohumír, kde objevíte samotné peklo i s několika čerty. Ačkoli výlet není příliš dlouhý, upozorňujeme předem na větší převýšení z důvodu přechodu hřebenu Jestřebích hor.

Ze svatoňovického náměstí, kde si v Mariánské studánce můžeme nabrat výbornou vodu na cestu, se vydáme po červené turistické značce, která chvíli kopíruje i hlavní silnici. Přesto, že zde doprava není příliš četná, dbejte prosím na zvýšenou opatrnost. V pravotočivé zatáčce nás značka vyvede již mimo silnici a nyní nás čeká prudší kopec až na hřeben Jestřebích hor. Jakmile mineme Petrovickou kapličku, víme, že jsme již za polovinou největšího kopce. Ještě pár metrů stoupání a ocitáme se až na samotném hřebenu Jestřebích hor na rozcestí Pod Kolčarkou. Určitě víte, že Jestřebí hory jsou proslulé kromě rozhledny Žaltman a loupežníka Lotranda také celou řadou vojenského opevnění, které skrývají husté lesy.

Na rozcestí si můžete prohlédnout objekt lehkého opevnění vzor 37, který je zcela zrekonstruován do stavu z roku 1938 a plně vybaven. Jeho návštěvu byste si popřípadě museli předem domluvit, neboť správci „řopíku“ tu obvykle bývají jen zřídka a v letních měsících. Od rozcestí pokračujeme stále po červené a tentokrát již z kopce. Sejdeme až ke zaplavenému lomu Kuprovka a dojdeme až na hlavní silnici, odkud je to jen malý kousek do našeho cíle, měděného dolu Bohumír. Zpět se můžete vydat po stejné cestě, popřípadě si ji ještě trochu prodloužit a od rozcestí Pod Kolčarkou se

projít po hřebenu až téměř k rozcestí u Bílého kůlu a po modré sejít zpět do Malých Svatoňovic.



Čerti se na vás těší v dole Bohumír
Foto Rita Tučková

Vřijnu můžete prohlídku dolu absolvovat již po předchozí domluvě, my vám do dolu doporučujeme zavítat v období od 21. – 22. 0. nebo 28. – 29.10., kdy se při akci s názvem „Jak se peklo probouzí, aneb jak se čerti za dětmi na zem chystají“ otevře v autentických chodbách dolu doslova peklo. Děti, které akci navštíví, si vyzkoušejí každodenní činnosti čertů, jejich povinnosti, ale ani legrácky si čertíci neodpustí. Děti si projdou čertovskou školou, pak se okolo kovárny dostanou k vědmě Bertě, která za všech okolností zná všechny hříchy vašich dětí. S čertíky pak společně připraví dřevo, aby bylo pod kotlem stále čím topit. Nakonec navštíví samotný pekelný sál, kde trůní sám Lucifer, který stejně jako vědma ví všechno a hříchy patřičně odměňuje. Pozor, rezervace termínu nutná. Více informací o dolu Bohumír a další zajímavostech Kladského pomezí se dozvíte na www.kladskepomezí.cz.

Kladské pomezí



TURISTICKÁ OBLAST
**KLADSKÉ
POMEZÍ**


100
LET

100 let českoskalického skautingu: Dívčí klubovna v Barunčině škole

Dnes má skautské středisko v České Skalici svůj areál, kde díky obětavé práci dobrovolníků poskytuje dětem stabilní a kvalitní zázemí pro celoroční činnost. Areál také pronajímá skautským oddílům z celé republiky. Ne vždy tomu tak bylo.

Střediskovou klubovnu, kterou skauti po válce stavěli na Žižkově kopci, koncem 40. let zabavila při zákazu činnosti komunistická státní moc. Klubovna byla brzy rozmontována a převezena do JZD Dolany, kde z ní udělali slepičárnu.



Skautská klubovna byla i ve Staré škole. Foto ze sbírky Jana Holého

V roce 1968 začínali skauti s činností znovu. S klubovnami to opět nebylo jednoduché, skautů a skautek bylo mnoho, prostorů málo. Schůzky se konaly většinou venku, vybavení se skladovalo po sklepích a půdách známých a příbuzných členů. A tak se každý oddíl nebo i malá družina snažily samostatně si shánět prostory. Oddíly „rozházené“ v různých místnostech doslova po celém městě. V této době začala stavba současného areálu v ul. Pivovarská, o kterou se významně zasloužil Rudolf Rousek společně s dalšími dospělými skauty. Stavbu skauti vlivem zákazu v době normalizace nestihli užít, byla jim zabavena a vrátit se do ní mohli až po roce 1989.

Skautkám pod vedením Vlasty Šimánové (manželky Jiřího Šimáně) se v zimě

1968–1969 podařilo domluvit alespoň dočasný azyl v místě všem skalickým občanům dobře známém. Děvčata se scházela v Barunčině škole, o čemž svědčí následující zápisy v kronice.

31. října 1968

Sešly jsme se u muzea. Ředitel Ludvík Mühlstein nám půjčil přes zimu Starou školu. Půjčil nám do ní i stůl a židle. Oprášily jsme je a odnesly z muzea do školy, našeho nového zimního útočiště. Za jeho pomoci jsme tam převezly i naftová kamna. Pan Oswald nám je postaví, abychom tam příště již mohly topit.

7. listopadu 1968

Sešly jsem se již ve Staré škole. Dnes tam s námi přišly i Šípky (druhá dívčí družina) se sestrou Štorovou. Také nemají žádnou místnost, kde by se scházely. Do Staré školy se vejde, tak tam budeme chodit společně. Přišly jsme v pracovním. Třidu jsme vysmýčily, vyklepaly koberce, umyly podlahy. Roztáhly jsme velký stůl. Na stole jsme si rozsvítily petrolejovou lampu. Bylo tam velmi hezky. Vyprávěly jsme si, jak to tam asi vypadalo před 140 lety, kdy do této staré školy chodila Barunka Panklová. Schůzku jsme zakončily veselým zpěvem.

14. listopadu 1968

Sešly jsme se ve staré škole. Topíme si tam, je již brzo tma, a tak skoro celou schůzku si tam svítíme petrolejkou. Kolem stolu můžeme dobře psát.

5. prosince 1968

V 16 hodin jsme se sešly ve Staré škole. Již celou dobu tam svítíme. Sestra vůdkyně – Vlaštovka (Šimánová) tam přijde první a zatopí. Z děvčat přijde větší Mlynaříček (Evža Pařízková) a zametá. Ve Staré škole se nám líbí.

Oldřich Rejl, skaut

Skauti děkují za podporu své činnosti

Činnost skautů v České Skalici je založena pouze na obětavé práci dobrovolníků. Dětem a mladým lidem věnují vůdci spousty času při schůzkách, víkendových výpravách, na táborech. A nejen tam. Každá taková akce znamená hodiny příprav, řešení administrativy i starost o technické zázemí. Skautští vedoucí se musí také vzdělávat a plnit zkoušky za oblastí psychologie, práva, hospodaření nebo první pomoci. To vše ve volném čase, po své běžné práci. Každá pomoc je potom velmi vítaná.

Finanční příspěvky od podporovatelů umožňují zlevnit dětem dopravu či ubytování, takže si výlet mohou dovolit i členové oddílu ze sociálně slabších rodin. Díky financím od sponzorů skauti pořádají například pro žáky místní základní školy sportovní dopoledne se zajímavými disciplínami. Proto skauti touto formou děkují městu Česká Skalice za příspěvek ve výši 45 000 Kč na činnost dětí a mládeže.

Údržba skautského areálu ve vyhovujícím stavu, topení, elektřina či oprava stanů a dalšího vybavení stojí opět nemalé peníze, přičemž veškeré vybavení a výsledky práce dospělých opět slouží dětem a mládeži v oddílech. Velký areál, ve kterém děti mohou bezpečně trávit skautské schůzky, kde se mohou učit a hrát hry, je nutné i pravidelně sekat. Původní vlastní sekačka však loni dosloužila. Město Česká Skalice proto přispělo částkou 20 000 Kč na novou sekačku na trávu.

Letos skauti slaví 100 let od založení prvního oddílu v České Skalici. K této

příležitosti vydali letáky, které informují o naučné stezce po našem městě „Po stopách skautů“. Díky příspěví firmy Metel, s.r.o. a VodaCZ, s.r.o. v celkové výši 4000 Kč si můžete letáček se stezkou vyzvednout i vy v Regionálním informačním centru v České Skalici a seznámit se tak se zajímavostmi ze skautské historie našeho města.

Skauti děkují všem podporovatelům, kteří přispívají na chod střediska. Velkou měrou si dokáží peníze vydělat. Vložením množství času a vlastní práce si mnohé zvládnou obstarat sami a tím i spousty peněz ušetřit. Práce a čas dospělých vůdců se jako náklad vůbec neuvažuje. Zcela zadarmo to však nejde, a tak jsou skauti rádi za všechny příspěvky od sponzorů. Pomáhají zprostředkovat dětem a mladým lidem zajímavé zážitky a trávit tak svůj čas smysluplným způsobem, bezpečně v partě kamarádů.

Oldřich Rejl, skaut
(článek obsahuje PR)



Skauti zasadí pamětní strom

Skauti slaví letos 100 let od založení prvního skautského oddílu v České Skalici v roce 1917. Na trvalou připomínku tohoto výročí zasadí 22. října 2017 v 15 hodin pamětní strom v ulici T. G. Masaryka (nad pomníkem Jiřího Šimáně v sousedství nové radnice).

Zde mají občané města poslední možnost předat skautům dopisy do budoucnosti, které následně budou předány do rukou Muzea Boženy Němcové. Dopisy jsou určené k otevírání občany České Skalice za 100 let v roce 2117. Akce uzavírá celoroční pásmo, z kterého nejvíce utkvěla lidem v paměti knihovnička na nádraží nebo výstava v informačním centru.

„Do konce roku si výročí budeme připomínat ještě v městském zpravodaji, kde máme pro čtenáře připravené dva zajímavé příběhy z historických skautských kronik a na závěr vánoční pozdrav občanům města v podobě tradičního Betlémského světla s výročním PF,“ doplňuje Oldřich Rejl, koordinátor oslav.

Oldřich Rejl, skaut

Čtení na pokračování: ZÁKOUTÍ (41. část)

Ve světě řadí živly a v naší zemi se zdá být poměrně klidno. Připomínku toho, že to tak nemusí být vždycky nám počasí připravilo před nedávnem v podobě větrné smršti, která se přehnala hlavně nad částí Náchodska a Trutnovska.



Tentokrát přinášíme historickou fotografii z roku 1897. Ukazuje nám místa, která dnes známe jinak. V popředí je dnešní ulice E. Beneše, dříve též označovaná jako „Chudá ulice“. V pozadí záběru je zatopená dnešní Křenkova ulice a louky směrem k Říkovu. Z této povodně se dochovalo více záběrů. Jsou to jedny z nejstarších fotografií

našeho města, které máme k dispozici. Obrázek zachycuje velmi zajímavé zákoutí s domem, kde žil Josef Řehák, velký skalický patriot. Také zde byly později tzv. „uhelné sklady“. Ale především ukazuje velkou povodeň, která naše město zasáhla před 120 lety.

Řeka přinesla zkázu. Fotografie ukazuje, kam až voda z rozběsněné Úpy dosáhla. Až půjdete Benešovou ulicí z náměstí do Malé Skalice, můžete si porovnat nejen jak ony zachycené domy vypadají dnes, ale také jak se změnily tvárné objekty a na místě se projít v místech, kde řádil vodní živel a s respektem si uvědomit, co dokáže příroda.

Fotografie je z archivu Jana Daňsy, který žije v Podskalní ulici. Ta tehdy byla také zcela zatopená.

✚ **Ladislav Havrda**
(redakčně upraveno)



Víkend ve znamení partnerských vztahů

Dne 14. září jsme v SVČ Bájo přivítali slovenské výtvarnice z partnerského Liptovského Hrádku, které přijaly pozvání na víkendový pobyt v České Skalici. Ve čtvrtek jsme společně instalovali česko-slovenskou výstavu *Ticho*.

Pátek byl ve znamení výstav. V Muzeu Boženy Němcové jsme si prohlédli výstavu *Poezie nitě*, poté v informačním centru slavnostně zahájili výstavu výtvarných prací vytvořených v rámci projektu *Kto sme – Kdo jsme*, následovala návštěva galerie Luxfer a nakonec proběhla vernisáž výstavy *Ticho* v galerii Fortna. Mezi návštěvami výstav jsme ještě stihli tvořivé dílny. Poslední den pobytu slovenských přátel byl věnován návštěvě perly barokního umění – Kuksu. Bohatý kulturní program přinesl řadu společných zážitků a my se budeme těšit na další.

✚ **SVČ Bájo Česká Skalice**



✚ **Účastnice česko-slovenské vernisáže.**
Foto archiv SVČ Bájo

METEOROLOGICKÉ OKÉNKO na říjen 2017

Podzim se letos ohlásil podstatně dříve, než jsme očekávali. Doslova s koncem prázdnin a datem 1. září 2017 se prudce ochladilo. Teploty v průběhu měsíce jen tu a tam připomněly že vládu ještě třímá léto.

Celé září se vyznačovalo nižšími teplotami s občasným deštěm. Toto počasí však přálo houbařům. Z lesů jsme přinášeli velké „úlovky“. Kolem 20. září se ranní teploty dostaly pouze k 5 až 7 °C.

Na synoptické mapě a meteorologických odrazech radarů jsme mohli sledovat, jak je počasí v naší zemi rozdílné. Teplotní rozdíly např. mezi západem a východem, respektive jihovýchodem země, činily až 12 stupňů. Nad naším územím se vlnilo frontální rozhraní oddělující chladný a teplý vzduch. V našem regionu byly teploty poměrně nízké, a tak topná sezona začala podstatně dříve. V posledních 10 letech nastala třikrát.

Léto předalo vládu podzimu a my se těšili, zda přece jen ještě přijde období babího léta. Tak jak se utvářely nad Atlantikem, nad Biskajským zálivem a Británií tlakové systémy, vypadalo vše slibně. Ovšem otazníky vyvolávaly rekordní hurikány, jejichž síla za určitých podmínek může ovlivnit vývoj počasí i u nás.

Pro srovnání, když v našem městě při přívalovém dešti spadne 60 mm vody,

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

již zvedáme obočí. Ve srovnání s oblastmi zasaženými tajfuny a hurikány, kde spadlo přes 1000 mm, je to zanedbatelné množství. Přesto nám to natropí starosti, kdy toto množství přijde ve velmi krátkém časovém úseku.

Jestli přijde babí léto? Určitě nás čekají v závěru září a říjnu pěkné dny. Ale teploty budou již nízké, objeví se mlhy, které se obvykle během dopoledne rozpustí. A to jsou již první náznaky, že se blíží dny, kdy nás čeká období inverze.

Přesto bude dostatek příležitostí k vycházkám do krásně zbarvených lesů, kterých je u nás hodně. Každý si najde své oblíbené místo.

Příjemný podzim, modré nebe a slunce nad hlavou přeje

☛ Ladislav Havrda

SVATEBNÍ SALON

Žernov 46 u České Skalice

**Je třeba objednat se předem
na tel. 604 796 217**

www.svatebni-salon-zernov.cz



MUSICA PER GAUDIUM slaví deset let!

Soubor staré hudby MUSICA PER GAUDIUM oslavil v září 10 let existence. V roce 2007, kdy ho Ladislav Horký v SVČ Bájó založil, byli jeho členové ve věku 7 až 10 let. Postupně, jak děti rostly, se soubor propracoval od účinkování na akcích Bája až k hraní na samostatných koncertech, je zván na festivaly a slavnosti u nás i v zahraničí. V roce 2016 se stal laureátem národní soutěže *Concerto Bohemia*. V květnu 2017 přijal pozvání k účinkování na mezinárodním festivalu staré hudby *Maj z Muzyką Dawną* v polské Wrocław. Výroční koncert s názvem „Hudba v labyrintu času“ se konal 9. září v příjemné atmosféře za hojného zájmu posluchačů v Muzeu Boženy Němcové v mimořádně zpřístupněném ateliéru J. Winterové-Mezerové.

☛ SVČ Bájó Česká Skalice



☛ **MUSICA PER GAUDIUM na oslavě.**
Foto archiv SVČ Bájó

Bedřich Linhart v České Skalici

Je tady opět babí léto. Vzduch se tehdy obvykle pročistí a dovoluje více než kdy jindy výhledy do kraje. U nás v podhůří Krkonoš a Orlických hor k tomu máme dostatek příležitosti. Z míst, která to umožňují, je jistě nejznámější Barunčina vyhlídka na Hoříčkách. Vznikla přitom poměrně nedávno. K výběru došlo u nás v České Skalici. Stalo se tak na muzejní radě v roce 1965. Tam se tehdy řešil výběr lokality jako vyhlídky na kraj, kde Božena Němcová prožila své mládí. Člen rady malíř Bedřich Linhart navrhl právě toto místo na kraji Hoříček. Dobře to tam znal. Vždyť nedaleko odtud od roku 1943 bydlel.



■ **Bedřich Linhart – Staré bělidlo**
Reprodukcce z archivu Muzea BN

Pražský rodák (nar. 22.3.1905) pocházel z chudých poměrů. Otec se vrátil z první světové války jako invalida a syn po ukončení měšťanské školy přijal místo jako sluha v podolském sanatoriu. Těžce vydělané peníze věnoval na malířské vzdělávání u Eduarda Neumanna. Vtom pokračoval v Budapešti u Istvana Harse, kde byl u strýce zaměstnán jako pomocný úředník. Poté se věnoval prodeji obrazů. Podnikal studijní cesty do Maďarska, Německa, Jugoslávie a Řecka.

Druhý domov však našel až u nás v kraji Boženy Němcové na Hoříčkách. Objevoval tu půvab venkovských chalup, ale zachycoval i nálady jednotlivých období roku na venkově a zejména v Babiččině údolí. To vše dokázal prezentovat již v roce 1947 na jubilejních jiřinkových slavnostech velkou výstavou svých obrazů. Ke 150. výročí narození Boženy Němcové v letech 1969-1970 vytvořil rozsáhlý cyklus obrazů Barunčina cesta z Ratibořic do Chvalkovic. Velká výstava jeho obrazů

v českoskalickém muzeu se ve spolupráci s Okresní galerií výtvarných umění v Náchodě konala rovněž po jeho smrti (†25.2.1971, Hoříčky). Dalším dokladem toho, jak si Bedřich Linhart Českou Skalici oblíbil, je i skutečnost, že věnoval 12 svých obrazů z výstavy 1947 pro místní městskou galerii jako základ. Linhartovy obrazy také najdeme v mnohých českoskalických domácnostech.

Vraťme se však k Barunčině vyhlídce. Malíř v realizaci svého nápadu našel významného pomocníka v Jiřím Šimánovi, který po předchozím pronásledování za minulého režimu mohl v době přechodného uvolnění působit jako učitel v ústavu pro neslyšící na Hoříčkách. Spolu pak vybrali konkrétní místo 200 metrů pod Polákovou vilou. Jiří Šimáně se poté ujal organizace práce. Byla navržena hlína ze skryvky od nedalekého písničku, terén urovnán, umístěny lavičky a informační poutač. Dne 1. června 1966 byla vyhlídka uvedena do provozu a následně zakreslena do turistických map. Důkazem, že se nápad osvědčil, bylo to, že jen v letech 1966-1968 navštívilo vyhlídku více jak 40 autobusových zájezdů a z toho dokonce dva z Rakouska.

Z Hoříčského zpravodaje z února 2012 se také dovídáme, že o toto krásné místo je pečováno i dnes, kdy bylo okolí vyhlídky opět zásadně upraveno, a obec osadila nový informační panel, který zachycuje krajinu od Boru až po Opocno. Rovněž Polákova vila změnila majitele a vznikl zde reprezentativní penzion s restaurací pod názvem Vila Barбора. Skutečně ideální posezení s výhledem do kraje. Na samém počátku těchto aktivit však byl nápad, který se zrodil v období před 50 lety právě v České Skalici.

■ **Václav Sádlo**

Zájezdský sedmiboj smíšených dvojic



V sobotu 2. září proběhl již tradiční 7boj na Ruchadle. Soutěžilo 14 dvojic v 7 míčových disciplínách, volejbalu, tenisu, basketbalu, nohejbalu, stolním tenisu, v hodech a kopech na bránu. Protože nevedeme z jednotlivých ročníků žádné statistiky ani zápisy, spočítali jsme, že tento ročník byl již 10. Vždy se přihlásí fajn sportovci a celý den je v duchu velkého sportovního zapá-

lení, ale i pohody a humoru. I tentokrát nám přálo krásné počasí a zázemí místní hospůdky opět neklamalo. Vítězi se stali Zajdovi z Červeného Kostelce.

☛ **Za SK Ruchadlo Zájezd Markéta Kozáková**



Memoriál Jiřího Břížďaly se stal kořistí domácího týmu!

Starší přípravek SK Rozkoš Česká Skalice vyhrála podruhé v historii Memoriál Jiřího Břížďaly, kterého se zúčastnilo nakonec jen 7 týmů ročníku 2007 a mladší. V posledním týdnu se pět družstev odhlásilo. Přes nepříliš vydařený začátek se naši fotbalisté přenesli a „vybičovali“ se ke krásným výkonům, které vedly k celkové výhře na turnaji.

Konečné pořadí:

1. SK Rozkoš Česká Skalice
2. MFK Trutnov
3. TJ Červený Kostelec
4. FK Uhlířské Janovice
5. MFK Nové Město nad Metují
6. TJ Baník Rtyně / SK Sparta Úpice
7. TJ Sokol Malšova Lhota

Nejllepší střelec: Tomáš Balucha (SK Rozkoš Česká Skalice). Nejlepší brankář Karel Olah (MFK Trutnov) a nejlepší hráč Dan Geisler (TJ Červený Kostelec).

☛ **Jan Holý**



Za tři měsíce bude stát nová hala Saar Gummi

O dvě vytlačovací linky na celkových 14 linek vzroste výrobní kapacita Saar Gummi Czech v Červeném Kostelci během příštího roku. Linky budou v nové hale, jejíž stavba začala po přeložení inženýrských sítí a pracích na příjezdové komunikaci a parkovišti v polovině září. Hrubý skelet bude hotový do konce října a již v lednu se do haly začne stěhovat první linka.

Současná kapacita 12 linek na výrobu vytlačovaných těsnění pro dveře a kapoty automobilových karosérií přestala stačit tempu získávání nových zakázek. Nové linky přispějí k záměru zvýšit podíl na evropském trhu. Nyní s těsněním z Červeného Kostelce jezdí každý čtvrtý evropský osobní automobil, cílem je zvýšit podíl na každé třetí auto.

Saar Gummi Czech nejen vyvíjí a vyrábí těsnění, ale vyvíjí a vyrábí i části výrobních linek. Ty pak instaluje nejen v Česku, ale i v závodech celosvětové skupiny SaarGummi v Evropě, Brazílii, Mexiku, v USA a Číně nebo Indii.

☛ **-pl-**

STEPÍK zve na cvičení aerobiku v České Skalici

Rozvrh hodin aerobiku v České Skalici pro děti ve věku 4 – 18 let

Hodina	Pondělí	Středa	Čtvrtek
14.00 – 15.00		Aerobik AE2	
15.00 – 16.00	Aerobik AE2	Aerobik AE3	
16.00 – 17.00	Aerobik AE3	Aerobik AE1	Aerobik AE1
17.00 – 18.00		Příprava 5 – 7 let PT2	Příprava 4 – 5 let PT1

TRENÉRKY: Kateřina Dušková, Kristýna Matoušková a Pavlína Votrubová.

Cvičíme v tělocvičně ZŠ v České Skalici.

Celoročně přibíráme děti do cvičení aerobiku.

Zájemci se mohou přihlásit na uvedených kontaktech.

E-mail: info@fitnesjana.cz

mobil: 606 181 148

www.stepik.eu

PLACENÁ INZERCE

SaarGummi
Automotive



Saar Gummi Czech, evropský leader ve výrobě vytlačovaných pryžových těsnění pro automobily, hledá zaměstnance na pozici

Koordinátor - seřizovač.

Nástupní mzda 35 000 Kč

Cílová mzda 45 000 až 50 000 Kč

Pozice vyžaduje velmi dobré zvládnutí technologie výrobních linek a vedení čtyřčlenného týmu. Uvedena je hrubá mzda včetně benefitů po zapracování, tři nebo čtyřměsínný provoz v Červeném Kostelci.

www.sgc.cz, personalni@sgc.cz, tel. 491 467 442



ÚKLIDOVÁ SLUŽBA RICHENZA

nabízí v České Skalici a blízkém okolí své služby, uklízečky do kanceláří, hospodyně do RD a bytů.

Ceníky služeb na www.richenza.cz

Kontakt 604 237 128, pí. Holečková

Jste osoba se zdravotním postižením?

Stávající manuální, montážní práce Vás neuspokojuje, máte pocit, že máte na víc?

Změňte to, přijďte mezi nás a najdete svou seberealizaci.

Pomáháme seniorům a potřebným sociální službou dohledové a tišňové péče „Anděl na drátě“

Jedná se o hlasovou a elektronickou komunikaci v systému dohledové, asistenční péče.

Předpokladem je uživatelská znalost práce na PC, dobré komunikační schopnosti, empatie

Výhody: • možnost zkrácené pracovní doby od 5 hodin

- kancelářská práce v komfortním, moderně vybaveném a čistém prostředí
- odborné vzdělávání, zvyšování kvalifikace a profesní růst
- mzda od 13 tis./5 hod.
- pracoviště Měčany u Dobrušky, doprava z Náchoda a Dobrušky zdarma

Kontakt: Martina Galbová, tel. 774 705 824
email: galbova@linnet-eu.cz



Dám odměnu 3000 Kč i více za sehnání starého traktoru nebo pásáčku (i nepojízdného). Ne inzeráty. Prosíme pomozte nám, budujeme nové muzeum starých traktorů pro další generace.

Dám odměnu 1000 Kč za sehnání staršího dopravníku. Jen ve funkčním stavu.

Tel. 777 154 614

PLACENÁ INZERCE

Gondella

Manufacturer of metallic shelving

Gondella CZ s.r.o., výrobce regálového systému pro vybavení hypermarketů, supermarketů a obchodů přijme:

Strojírenský dělník

Hlavní pracovní poměr.
Práce ve dvousměnném provozu.

Požadujeme:

Samostatnost, zodpovědnost,
manuální zručnost,
odpovídající vzdělání.

Kontakt: Telefon: 491 401 223 nebo e-mail: info@gondella.cz nebo poštou na Říkov 266, Česká Skalice, 552 03.

DROGERIE U ŠKOLY

Husovo náměstí 45, Česká Skalice

AKCE TOP DROGERIE

Drogistické zboží, barvy a laky za super ceny

telefon 737 558 436

prodejní doba od 7.30 do 17 hodin (otevřeno přes poledne)

ACADEMIA MERCURII



[střední škola - Náchod]

Dny otevřených dveří:

Úterý 24.10. → 8.00-18.00

Středa 29.11. → 8.00-18.00

Cestovní ruch

Jazykové lyceum

Ekonomické lyceum

Gymnázium online

Středa 10.1. → 8.00-18.00

Úterý 6.2. → 8.00-18.00

V době školního vyučování je možnost náhledu do výuky
Přípravný kurz k přijímacím zkouškám + přijímačky nanečisto

www.amnachod.cz

e-mail: info@academiamercurii.cz

Smiřických 740, Náchod, tel. 724 170 055,



Pedikúra – Manikúra

Modeláž nehtů

Šárka Fetterová

Husovo nám. 41, Česká Skalice

tel.: 605 828 213

Po – Pá 8 – 15.30

Další objednávky dle telefonické dohody

Nabízíme dojezd za klienty domů

KOMINICTVÍ

- KOMPLETNÍ KOMINICKÉ PRÁCE
- kominové systémy - vložkování kominů
- třívrstvé kominy - frézování - revize

ZPRÁVA O PROVEDENÍ KONTROLY NEBO ČISTĚNÍ
SPALINOVÉ CESTY dle zákona č. 320/2015 Sb.
Odborně způsobilá osoba- Kominictví Petr Luňák

Petr Luňák
Lánská 327, 549 41 Červený Hostelec
IČ: 018 92 142

777 055 942
e-mail: mont.kom@seznam.cz
www.kominictvi-lunak.cz

ELEKTRO PRODEJNA

- mobilní telefony - bílé zboží - elektronika
- svítidla - domácí spotřebiče

SATELITNÍ TECHNIKA - PRODEJ A MONTÁŽ

NOVE NESCAFÉ DOLCE GUSTO a PŘÍCHUTĚ
SODASTREAM BOMBIČKY a PŘÍCHUTĚ

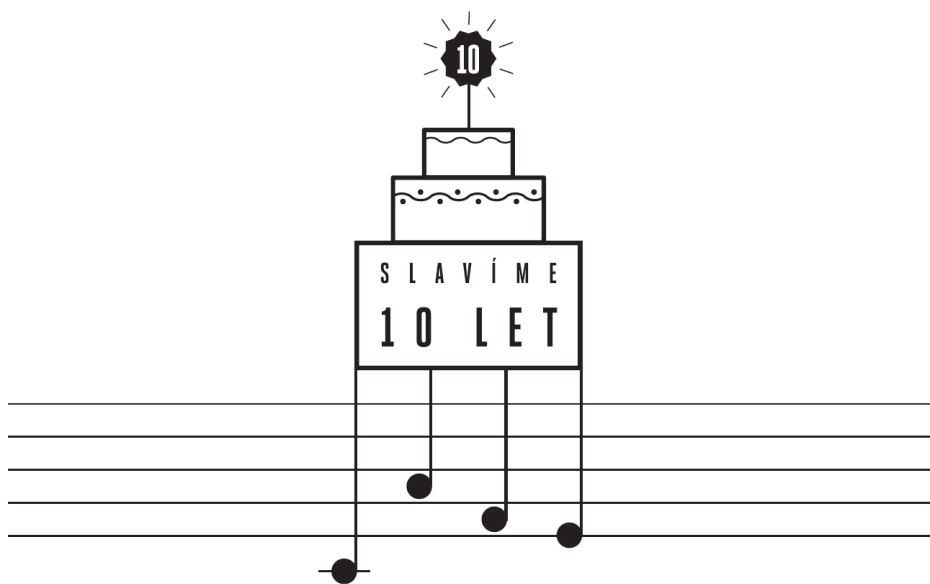
VÝMĚNA PROPANBUTANOVÝCH LAHVÍ

Možno nakoupit i po pracovní době, dále v sobotu
i v neděli na zavolání na mobil 608 475 143 do 15 min.

Spátkový prodej HOME CREDIT Příjímáme PLATEBNÍ KARTY

Husovo náměstí 46, Česká Skalice, tel. 498 100 030, 608 475 143
www.elektra.nachodsko.com

Náchodský SWING uvádí



A JAKO DÁREK OTVÍRÁME V NÁCHODĚ SVOU

K A V Á R N U

... UŽ V LISTOPADU



Česká Skalice



Zbourané domy na ulici VŘSR (dnes TGM) zleva: část domu čp.27, čp. 28 železářství, v mezeře mezi čp. 28 a 30 byly skladové prostory železářství, čp.30. Karel a Antonie Hladíkoví – mlékárna, čp. 31. Jana a Josef Huškovi – knihařství a prodejna papírnictví – čp 53. a vedle byla hasičská zbrojnice. Celý blok byl zbourán na po roce 1980. Historická černobílá fotografie zhruba ze 70. let 20. století, foto Oldřich Daněk.

Autorem fotografie na přední straně obálky je Jan Holý.

Českoskalický zpravodaj 10/2017. Periodický tisk územního samosprávného celku města Česká Skalice. **Vydává:** Město Česká Skalice. **IČ:** 00272591 **Tisk:** Losenický – polygrafický závod s.r.o., Nové Město nad Metují. **Grafické zpracování obálky:** atelier duplex s.r.o., Nové Město nad Metují.

Vychází: měsíčně. **Náklad:** 2000 výtisků. **Registrace:** Ministerstvo kultury ČR, MK ČR E11977.

Odpovědný redaktor: Jan Holý. **Adresa redakce:** T. G. M. 80, 552 03 Česká Skalice.

E-mail: kultura-sport@ceskaskalice.cz **Tel.:** 491 490 035. **Cena:** na odběrních místech **ZDARMA**, předplatné: 16,- Kč/ks (za úhradu poštovného). **Uzávěrka příštího čísla:** 15. 10. 2017

Redakce si vyhrazuje právo na úpravu a krácení příspěvků. Podepsané texty nemusí vyjadřovat názor redakce ani vydavatele. Změna programu vyhrazena.

www.CeskaSkalice.cz